Panasonic

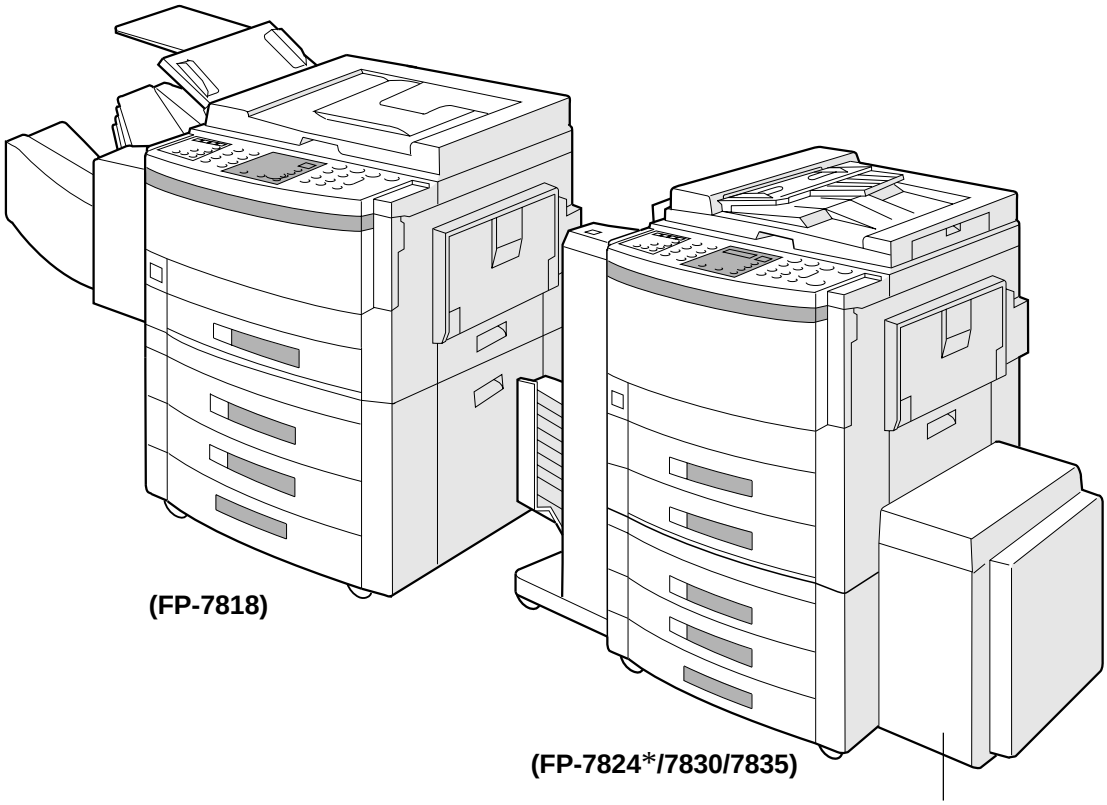
Normalpapierkopierer

# Bedienungsanleitung

**Modell Nr.**

# FP-7818/7824/7830
# FP-7830DC/7835/7835DC

**Zusatzausstattung**
**i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug (FA-A888)/ADF, Original-Einzug (FA-A505)**
**Sorter (FA-S280/S575/S620/S660/S680), Systemkonsole (FA-DS72)/3000 Blatt**
**Großraummagazin (FA-MA301)/Automatische Duplex-Einheit (FA-MADM6)**



**(FP-7818)**

**(FP-7824*/7830/7835)**

* Nicht FP-7824

Bitte vor Inbetriebnahme des Kopieres diese Anleitung sorgfältig durchlesen und für später aufbewahren.

FP-7818/7824/7830/7835
mit Zusatzausstattung
(Siehe Seite 4)

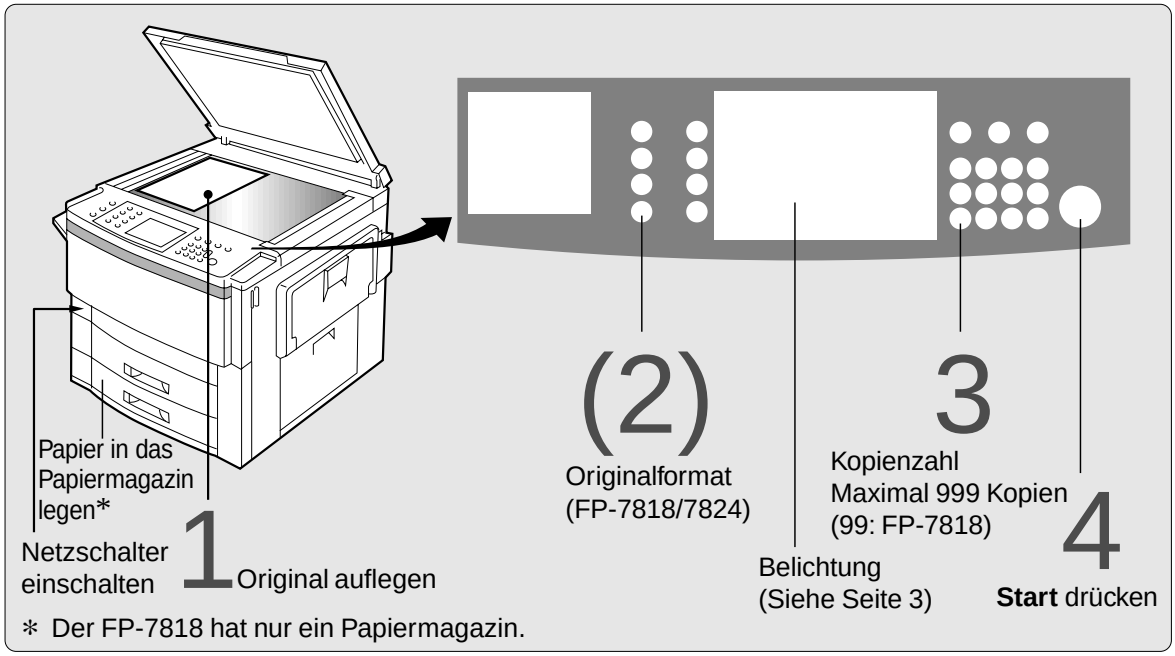
**Deutsch**

# Bedienungsablauf

## Kopieren in Originalgröße

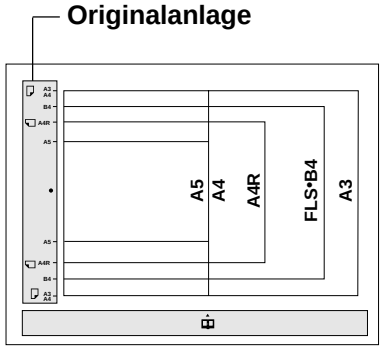
### ■ Wenn die Kopien das gleiche Format wie das Original haben sollen (1:1)

Kopienformat und Kopienkontrast werden automatisch gewählt.




* Der FP-7818 hat nur ein Papiermagazin.

### ■ Position des Originals



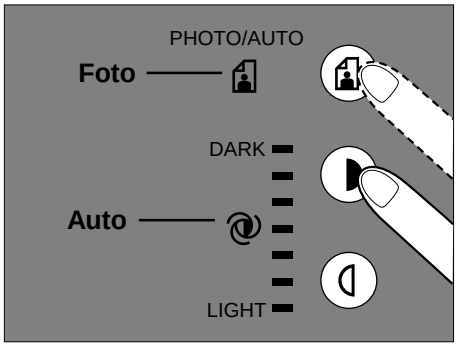

- Auf dem Originalglas und mit ADF (FA-A505) zu kopierende Seite nach unten.
  Mit i-ADF (FA-A888) zu kopierende Seite nach oben.
- Wenn die Position des Originals auf der Glasplatte nicht korrekt ist, kann ein Teil des Originals auf der Kopie fehlen.
- Bei Originalen, die kleiner als A5-Format sind, die A5-Taste drücken, und das Original mittig an der Originalanlagekante anlegen. (FP-7830/7835)
- Bei Originalen, die kleiner als A5-Format sind, A5-Taste drücken. (FP-7818/7824)

### ■ Energiesparfunktion

Der FP-7818/7824/7830/7835 hat Energiesparfunktionen, während der Kopierer nicht im Betrieb ist. Wenn Sie diese Funktionen nutzen möchten, konsultieren Sie den verantwortlichen Bediener oder Ihren Servicetechniker.

| | Stromverbrauch | Vorwärmzeit |
|---|---|---|
| ● Energiesparfunktion | | |
| FP-7818/7824 | ca. 85 Watt/Stunde | 19 Sekunden |
| FP-7830 | ca. 105 Watt/Stunde | 19 Sekunden |
| FP-7835 | ca. 130 Watt/Stunde | 30 Sekunden |
| ● Ausschaltmodus | | |
| FP-7818 | ca. 5 Watt/Stunde | 45 Sekunden |
| FP-7824 | ca. 5 Watt/Stunde | 50 Sekunden |
| FP-7830/7835 | ca. 5 Watt/Stunde | 75 Sekunden |

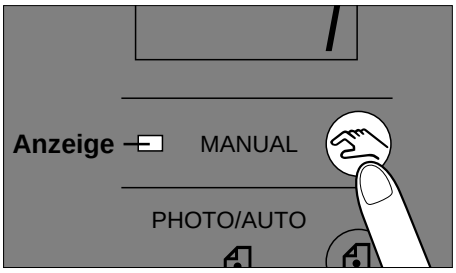
## ■ Manuelle Einstellung der Belichtung und des Original Formates




Falls erforderlich, Belichtungsregelung nachstellen.

① Die Taste “LIGHT” bei Originalen mit dunklem und farbigen Hintergrund, die Taste “DARK” bei schwachen Originalen betätigen.

② Beim Kopieren von Fotografien oder Halbtonvorlagen Auto/Foto-Wahltaste drücken.




Wählen Sie das Originalformat.

① Drücken Sie die Manual-Taste.
- Die Anzeige leuchtet auf (Manueller Modus)

② Wählen Sie das Vorlagenformat mit der Originalformat- Taste.

● **Vorteile von Quarc (Auf Qualitätsdenken basierende, sich anpassende Regelung)**
Der FP-7818/7824/7830/7835 enthält als besonderes Leistungsmerkmal die neue Panasonic-Bildwiedergabetechnologie, die eine fortgeschrittene Form der künstlichen Intelligenz ausnutzt. Dadurch wird eine optimale Kopienqualität, auch unter sich ändernden Umgebungsbedingungen und von den unterschiedlichsten Originalen sichergestellt.

■ **Papiermagazin**

① Das Papiermagazin ist für die Formate A5, A4, B4, FLS und A3 vorgesehen. Um das Papierformat zu wechseln, fragen Sie bitte lhren Fachhändler. (Siehe Seite 22)

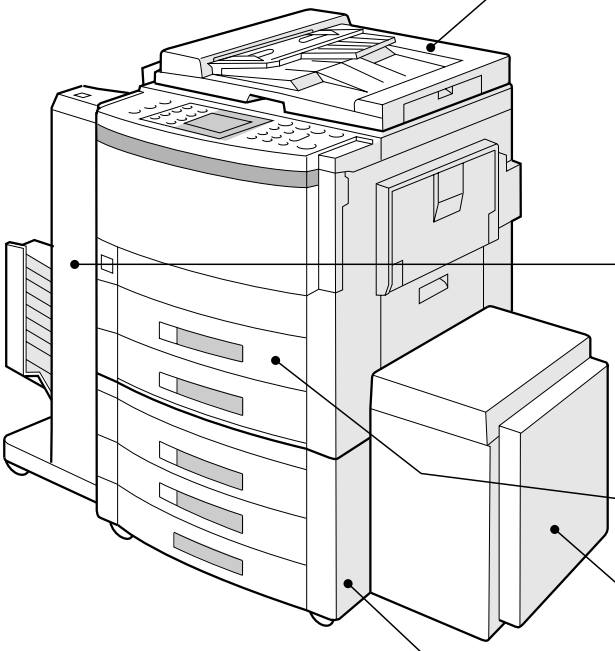
② Der FP-7818 hat nur ein Papiermagazin.

HINWEIS

- Kopienauffangtisch alle 250 Kopien entleeren.
- Beim Kopiervorgang mit Spezialpapier, den Bypass benutzen. (Briefpapier, Adressaufkleber, Transparentpapier, Folien, etc.) (Siehe Seite 16)

# Zusatzausstattung

## Zusatzausstattung



**i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug** (FA-A888)
- Für die automatische Zuführung von Originalen.
- Für Multiformat-Zuführung von Originalen.
- Für Duplex-Kopiermodus.
- Für 2 auf 1 Kopiermodus.
(Siehe Seite 30)

**ADF, Original-Einzug** (FA-A505)
- Für die automatische Zuführung von Originalen.

**10/20 Fach-Sorter**
(FA-S280/S575/S620/S660/S680)
(Siehe Seite 31)
- Zum Sortieren, Gruppieren und Stapeln von Kopien.
- Für Heftfunktion.
(FA-S620/S660/S680)

**Automatische Duplexeinheit (ADU)***
(Siehe Seite 26)
(FA-MADM6)
- Für Duplex-Kopiermodus.

**3000 Blatt Großraummagazin**
(FA-MA301)
- 3000 Blatt

Die obige Abbildung zeigt die FP-7830/7835 mit Optionen.

∗: Bei den Typen FP-7830DC/7835DC gehört die Duplexeinheit (FA-MADM6) zur Standardausstattung.

■ **Systemkonsole** (FA-DS72)
- Für die Zuführung von Kopierpapier unterschiedlicher Formate.
Leere Schublade × 1
- Zur Erhöhung der Anzahl der Papiermagazine ist ein optionales Zubehör nötig. Befragen Sie Ihren Servicetechniker.
Oberes/mittleres Einschubfach:
Papiermagazin (FA-MA055)
Unteres Einschubfach
Papiermagazin und Einbaukit

■ Optionales Zubehör

| | FP-7818 | FP-7824 | FP-7830 | FP-7835 |
|---|---|---|---|---|
| FA-A505 | O | O | O | O |
| FA-A888 | O | O | O | O |
| FA-S280 | △ | O | O | × |
| FA-S575 | × | O | O | O |
| FA-S620 | △ | △ | △ | × |
| FA-S660 | × | △ | △ | △ |
| FA-S680 | × | O | O | O |
| FA-MADM6 | × | O | O* | O* |
| FA-MA301 | × | × | O | O |
| FA-DS72 | △ | O | O | O |

O: ja ×: nein
△: Nutzung nur mit Anbaukit möglich, befragen Sie Ihren Servicetechniker.
Hinweis: Eine kombinierte Nutzung des FA-A505 und FA-S660 ist nicht möglich.

**Das Papiermagazin ist für die Formate A5, A4, B4, FLS und A3 vorgesehen. Um das Papierformat zu wechseln, fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.**
(Siehe Seite 22)

# Inhaltsverzeichnis

## Vor Inbetriebnahme

**Hinweise** ..... 6

**Zusatzausstattung**
■ Bedienungsfeld ..... 9
■ Bedienungsfeld für Sonderfunktionen/Kommunikations-Monitor ..... 10

## Kopieren

**Normalfunktionen**
■ Verkleinern und Vergrößern ..... 12
■ Zoom-Kopieren ..... 13
■ Gestalterische Funktionen (Randverschiebung, Rahmenfunktion, Buch, 2 Seiten Kopie) ..... 14
■ Funktion des Bypass-Einzugs ..... 16

**Gestalterische Funktionen**
■ Folienkopie mit Trennblatt ..... 17
■ Access-Programm ..... 18
■ Programmieren von Kopierjobs ..... 19

**Bedienereinstellungen (User Preset)**
■ Bedienereinstellungen 1 ..... 20
■ Papierformat wechseln/“Sky shot” Funktion ..... 22
■ Bedienereinstellungen 2 ..... 24

## Zusatzausstattung

■ Automatische Duplexeinheit ..... 26
■ i-ADF/ADF ..... 28
■ Sorter ..... 31

## Bedienungshinweise

**Handhabung**
■ Papiervorrat auffüllen ..... 39
■ Tonervorrat auffüllen ..... 41
■ Papierstau beseitigen ..... 43

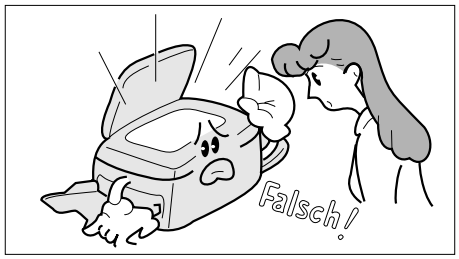
**Prüfen**
■ Fehlersuche ..... 51

## Technische Daten

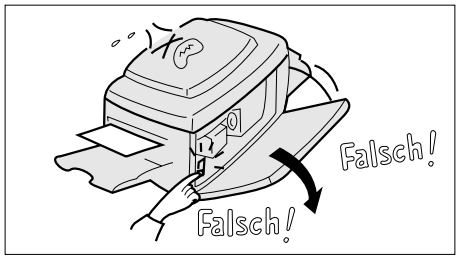
**FP-7818/7824/7830/7830DC/7835, FA-A505/A888** ..... 53
**FA-S575/S620/S680** ..... 54
**FA-S280/S660, FA-DS72, FA-MA301/MADM6** ..... 55

# Informationen für Ihre Sicherheit

## Handhabung



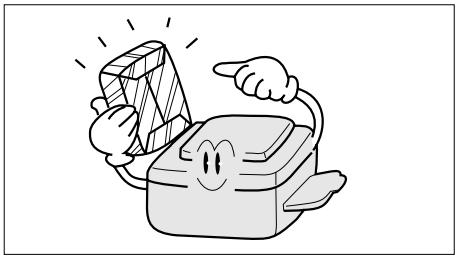

■ Schauen Sie bitte nicht direkt in das Licht der Belichtungslampe.




■ Öffnen Sie während des Kopierens nicht die vordere Abdeckung und schalten Sie das Gerät während eines Kopiervorganges nicht aus.

● Lassen Sie keine Büroklammem oder andere Metallteile in das Gerät fallen.

## Toner, Papier und Trommel



■ Toner und Papier sollten in einem kühlen, trockenen Raum gelagert werden.

● Als Kopierpapier eignet sich qualitativ hochwertiges Papier mit einem Gewicht zwischen 60 g/m$^2$ und 90 g/m$^2$.
Ihr Panasonic-Händler kann Ihnen geeignete Papiersorten nennen.

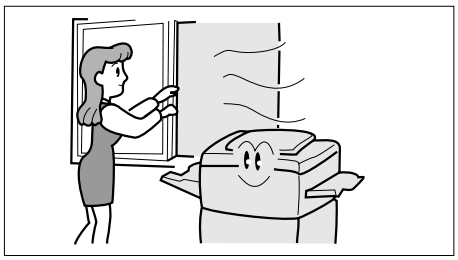
● Um eine optimale Kopienqualität sicherzustellen, sollte Original-Panasonic-Toner verwendet werden.

● Der Toner ist nicht gesundheitsschädlich. Zur Vermeidung von Staubemissionen sollen die gefüllten Resttonerbehälter und die leeren Tonerbehälter sowie Toner, der infolge von Service-Arbeiten anfällt, nicht mit dem allgemeinen Haus-oder Gewerbemüll entsorgt werden, sondern sie sind staubdicht einer Verwertungsstelle oder einer Müllverbrennungsanlage zuzuführen. Sofern ein Wartungsvertrag besteht, werden die Behälter von Ihrem Händler oder dem mit dieser Dienstleistung beauftragten Unternehmen eingesammelt und einer Wiederverwertung oder ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt.

● Die Kopierer sind zur Verarbeitung von Recyclingpapier geeigent, daß den Anforderungen der DIN ENV 12281 entspricht. Das Recyclingpapier muß auch gemäß RAL-UZ62 getestet sein, um die Staubemission zu gewährleisten. Wir empfehlen folgende Papiersorten, die diesen Anforderungen entsprechen:
UF-100 Copy oder Recyconomic copy

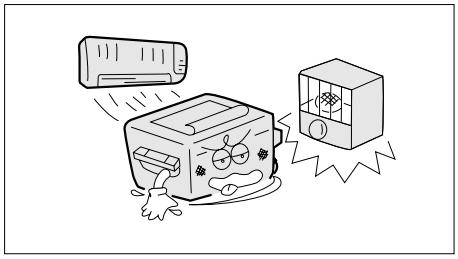
■ Die OPC-Trommel (Organischer Fotoleiter) wird durch den Technischen Kundendienst recycelt.

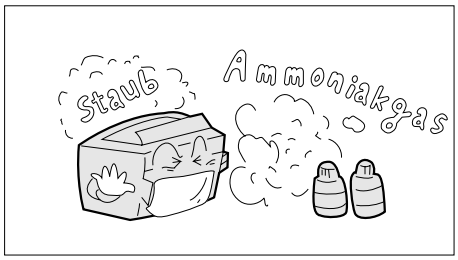
## Raumbelüftung



■ Der Kopierer sollte in einem ausreichend großen, gut belüfteten Raum (ca. 50 m$^3$) aufgestellt werden, damit keine übermäßige Ozonkonzentration aufreten kann. Ozon ist schwerer als Luft, daher wird eine Belüftung in Bodennähe empfohlen. Achten Sie bitte darauf, daß von der Rückseite des Kopiergerätes zur Wand ein Abstand von mindestens 10 cm eingehalten wird. Bei kleineren Räumen empfehlen wir eine zusätzliche Belüftung, um die Ozonwerte einzuhalten.
Der Ozonfilter solte bei der Wartung (alle 240.000 Kopien) gewechselt werden.

## Aufstellung






■ Der Kopierer sollte nicht unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:

- In Räumen mit extrem hoher oder niedriger Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit;
  Arbeitstemperatur: 10°C bis 30°C
  Luftfeuchtigkeit: 30% bis 80%
- Umgebungen, in denen Luftfeuchtigkeit und Temperatur rasch wechseln;
- unter direkter Sonneneinstrahlung;
- im unmittelbaren Bereich des Luftzuges einer Klimaanlage;
- in sehr staubigen Räumen:
- in schlecht belüfteten Räumen:
- in Räumen mit hoher Konzentration chemisch aggressiver Gase;
- im Bereich sehr starker Vibrationen;
- auf instabilen oder unebenen Fußböden.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18.01.1991:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß ISO 7779.

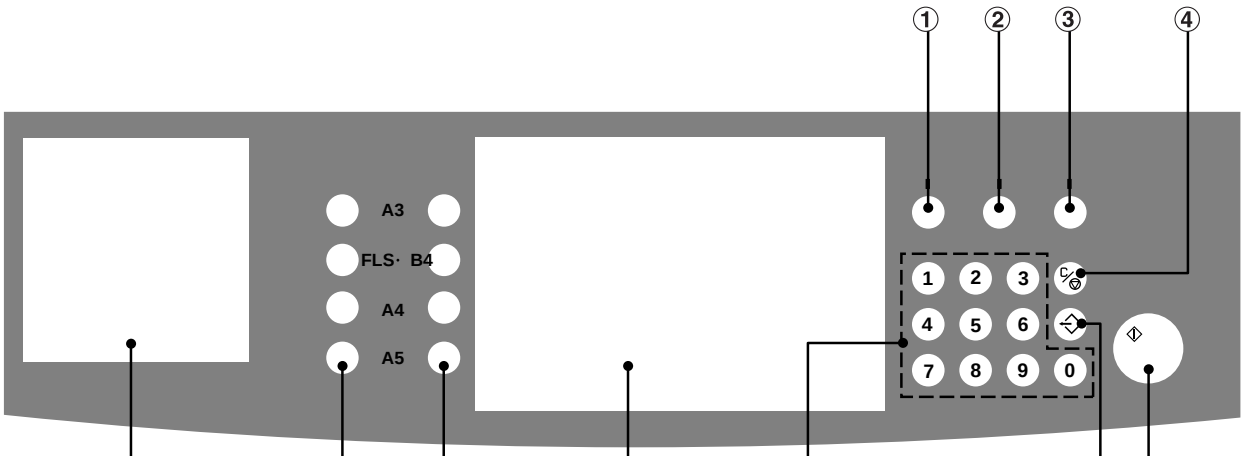
Achtung: Zur Trenung vom Netz ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden, und leicht zugänglich sein.

# Energy Star

Die Kopierer FP-7818, 7824, 7830, & 7835 entsprechen der Reihe 2 des Energy Star Programmes der amerikanischen Environmental Protection Agency. Dieses freiwillige Programm spezifiziert einige Energieverbrauch- und Bedienerstandards für Kopierer. Die Modelle FP-7818, 7824, 7830, & 7835 schalten automatisch, nach einer vorgegebenen Zeit der Nichtbenutzung, in einen Energiesparmodus. Die Benutzung dieser, dem Energy Star Programm entsprechenden Kopierer, vermindert den Energieverbrauch zum Nutzen der Umwelt.

Die hierfür nötigen Grundeinstellungen können, je nach den Anforderungen des Geräteeinsatzes, durch den autorisierten Panasonic Kopierer-Händler vorgenommen werden.

# Bedienungsfeld




**Wahltasten für Originalformat**

**Kommunikations-Monitor**
(Siehe Seite 11)

**Abruftaste**
Zum erneuten Abrufen der ursprünglich eingestellten Kopienzahl, Abruftaste drücken.

**Bedienungsfeld für Sonderfunktionen**
(Siehe Seite 10)

**Wahltasten für Kopienformat**
(Siehe Seite 12)

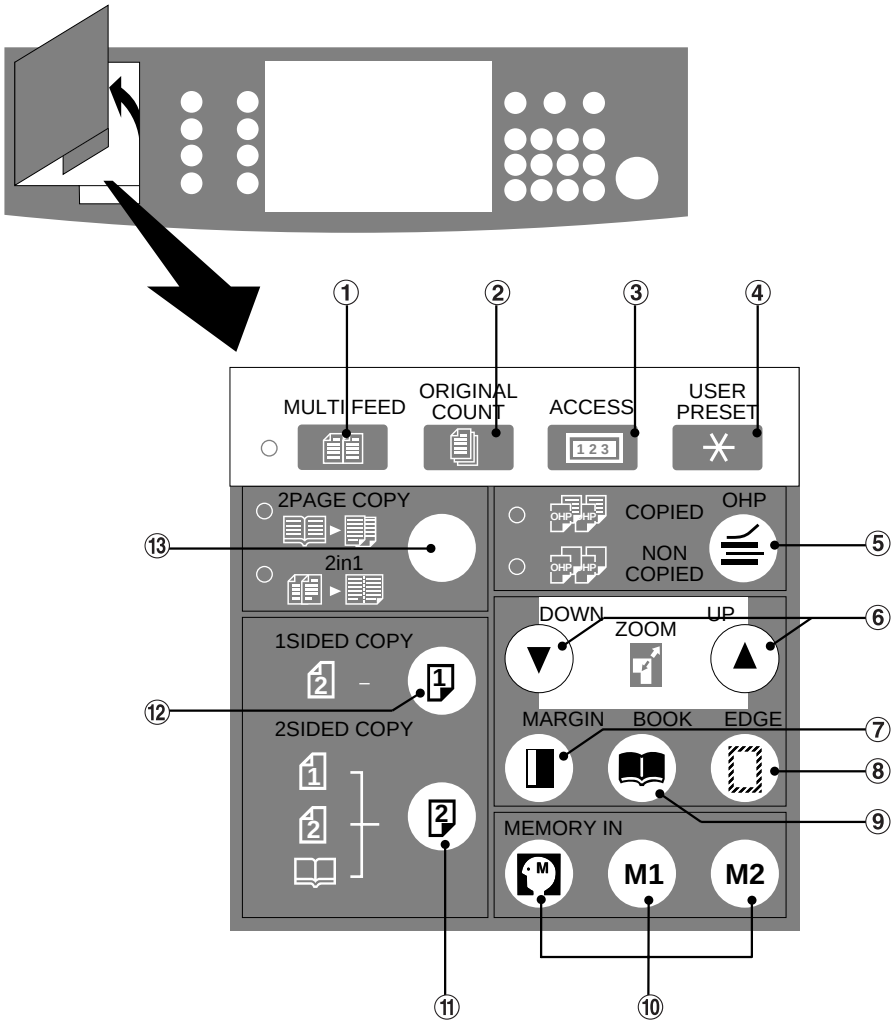
**Wahltasten für Kopienzahl**

**Starttaste**

| Nr. | Inhalt | Funktion |
|---|---|---|
| ① | Energiespartaste | ● Wenn der Kopierer nicht benutzt wird, kann durch betätigen der Energiespartaste der Energiesparmodus angewählt werden.<br>● Energiespartaste erneut betätigen, um die Funktion zu löschen, dann erneut kopieren. |
| ② | Unterbrechungstaste | ● **Unterbrechungstaste** betätigen, die Anzeige erscheint, anderen Kopiervorgang starten.<br>● Erneut **Unterbrechungstaste** starten, um den Orginalkopiervorgang fortzuführen. |
| ③ | Rückstelltaste (Reset) | Beim Drücken dieser Taste werden alle Einstellungen in die Grundstellung zurückgesetzt. |
| ④ | Taste für Löschen/Stop | Zum Löschen, Änderung und Anzeige der Kopienvorwahl. Stoppt den Kopienvorgang. |

# Bedienungselemente

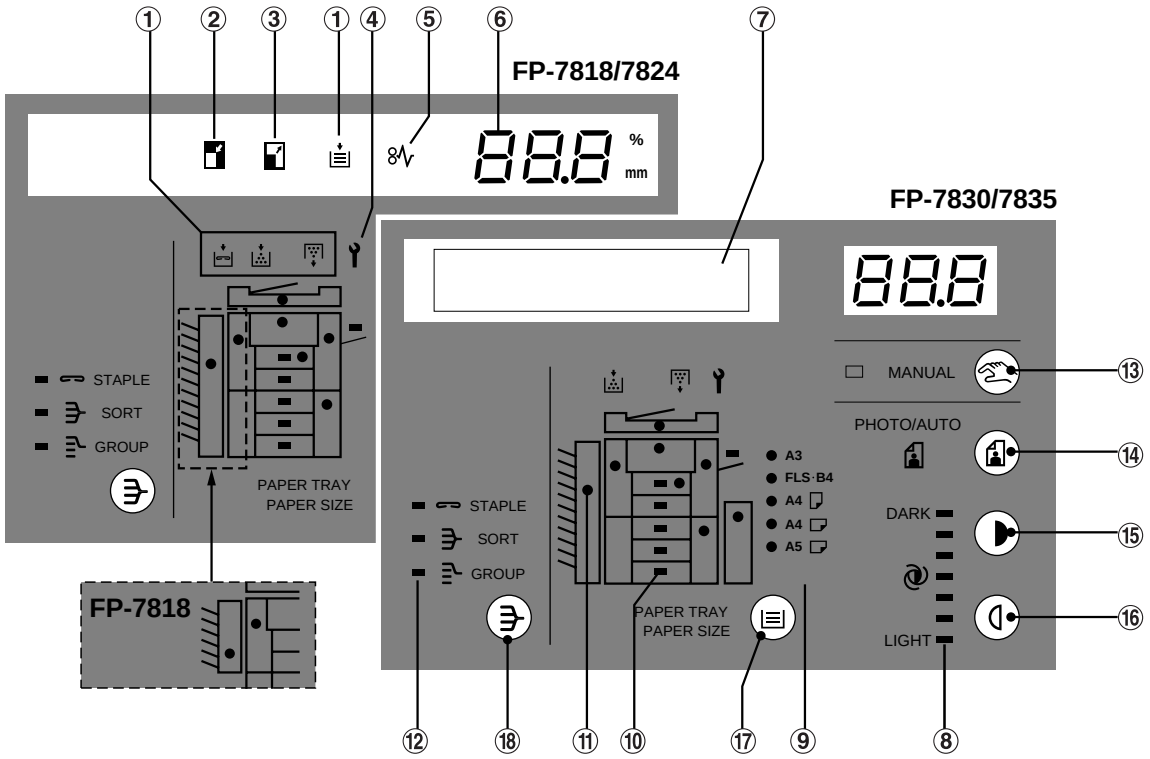
## Bedienungsfeld für Sonderfunktionen




| Nr. | Tasten | Siehe |
|---|---|---|
| ① | Multiformat- Taste<br>● Bei Verwendung des optionalen i-ADF | S.29 |
| ② | Orginalzähler (FP-7824/7830/7835)<br>● Gebrauch von i-ADF und Duplexeinheit/2 auf 1 Kopie | S.26 |
| ③ | “Access” | S.18 |
| ④ | Bedienereinstellungen (User Preset) | S.20 |
| ⑤ | Trennblattfunktion | S.17 |
| ⑥ | Zoom | S.13 |
| ⑦ | Randverschiebung | S.14 |

| Nr. | Tasten | Siehe |
|---|---|---|
| ⑧ | Rahmenfunktion | S.14 |
| ⑨ | Buch | S.15 |
| ⑩ | Speichereingabe/ Job-Programme | S.19 |
| ⑪ | Duplex/Funktionsauswahl (FP-7824/7830/7835)<br>● Gebrauch der Duplexeinheit | S.26 |
| ⑫ | 2-1 Kopieren<br>● Bei Verwendung des optionalen i-ADF | S.30 |
| ⑬ | 2-seitiges kopieren/2 auf 1 Kopierfunktion | S.15, 30 |

# Kommunikations-Monitor




| Nr. | Anzeige | Siehe |
|---|---|---|
| ① | Hinzufügen<br>Papier<br>Toner<br>Heften (FP-7818/7824)<br>Austauschen<br>Sammelbehälter für verbrauchten Toner | <br>S.39<br>S.41<br>S.33, 34<br><br>S.42 |
| ② | Verkleinerung | S.12 |
| ③ | Vergrößerung | S.12 |
| ④ | Service rufen<br>Leuchtet auf, wenn eine Wartung fällig ist. | ——— |
| ⑤ | Papierstau beseitigen | S.43 – 50 |
| ⑥ | Anzeige für Kopienzahl zeigt Kopienanzahl, Zoomverhältnis und Fehlercode an. | ——— |

| Nr. | Anzeige | Siehe |
|---|---|---|
| ⑦ | Anzeige für Meldungen (FP-7830/7835) zeigt Vorgehensweise, Funktionen, Wartung, etc, an. | ——— |
| ⑧ | Anzeige für Belichtung | S.3 |
| ⑨ | Formatanzeige | ——— |
| ⑩ | Anzeige für (▬) | ——— |
| ⑪ | Position des Papierfehleinzugs (●) | S.43 |
| ⑫ | Modusauswahlanzeige<br>Sortieren und Heften<br>Sortieren<br>Gruppieren | S.32 |

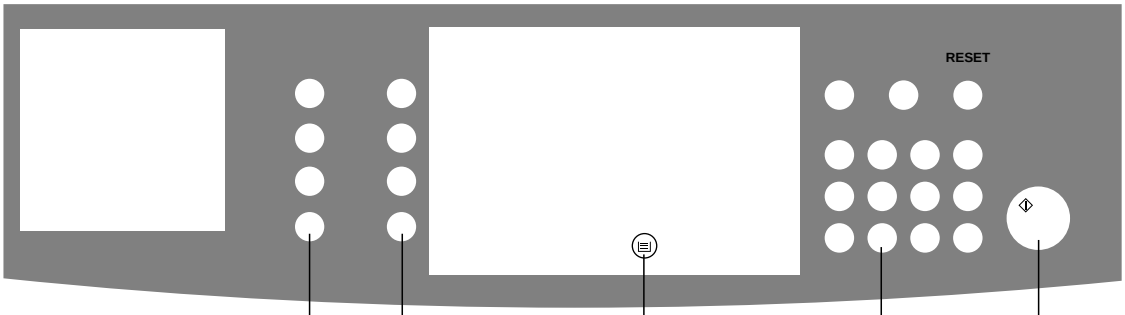
| Nr. | Tasten | Siehe |
|---|---|---|
| ⑬ | Manual-Taste | S.3 |
| ⑭ | PHOTO/AUTO | S.3 |
| ⑮ | Belichtung (DARK) | S.3 |

| Nr. | Tasten | Siehe |
|---|---|---|
| ⑯ | Belichtung (LIGHT) | S.3 |
| ⑰ | Papiermagazin | ——— |
| ⑱ | Wahltaste für Sorter-Betriebsart | S.32 |

# Verkleinern und Vergrößern

## Kopieren mit festen Abbildungsmaßstäben

■ **Es stehen 5 feste Verkleinerungsstufen und 5 feste Vergrößerungsstufen zur Verfügung.**




1 Original auflegen

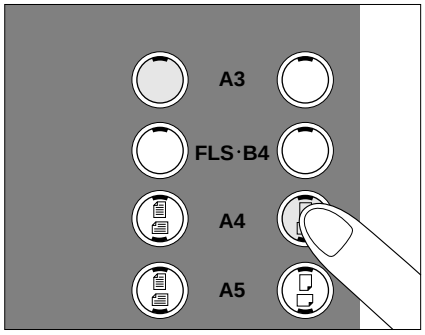
(2) Originalformat (FP-7818/7824)

3 Kopienformat wählen (A4R/A5R Format)

**Taste für Papierformat/ Papiermagazin**

4 Kopienzahl

5 **Start** drücken




Beispiel: Verkleinern

Originalformat → Kopienformat

A3 → A4

Das richtige Abbildungsverhältnis wird automatisch eingestellt.

Verkleinerungs/Vergrößerungsverhältnisse (%)

| Original-format | Kopienformat | | | |
|---|---|---|---|---|
| | A3 | B4 | A4 | A5 |
| A3 | 100 | 87 | 71 | 50 |
| B4 | 115 | 100 | 82 | 58 |
| A4 | 141 | 122 | 100 | 71 |
| A5 | 200 | 173 | 141 | 100 |

ACHTUNG

- Wenn das Original auf der Glasplatte nicht korrekt ausgerichtet ist, kann ein Teil des Originals auf der Kopie fehlen.
- Wenn ein anderes Papierformat gewünscht wird, Wahltaste für Papierformat/Papiermagazin drücken. Beim Drücken einer Taste für Kopienformat, wird das Abbildungsverhältnis auf einen voreingestellten Wert geschaltet.

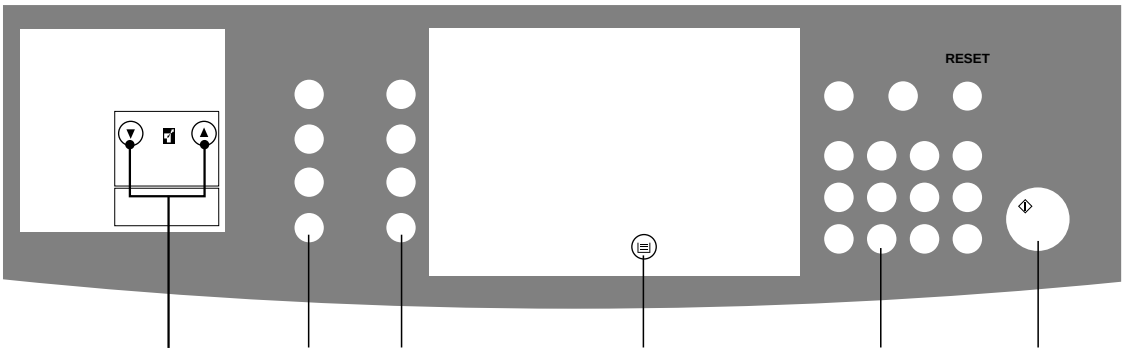
HINWEIS

- Um Verkleinerungs-oder Vergrößerungsverhältnis zu löschen “Resettaste” betätigen.

# Zoom-Kopieren

## Kopieren mit der Zoomfunktion (%)

■ **Das Abbildungsverhältnis kann in 1-Prozent-Schritten zwischen 50% und 200% gewählt werden.**




1 Original auflegen

2 Abbildungs-verhältnis wählen (Zoom)

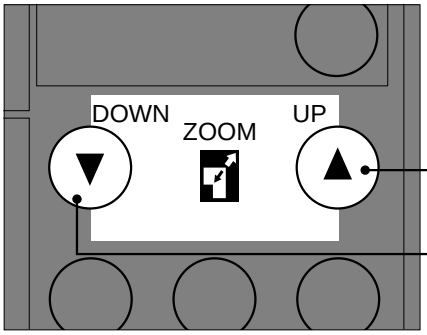
(3) Originalformat (FP-7818/7824)

Wahltasten für Kopienformat

(4) Gewünschtes Papierformat wählen

5 Kopienzahl

6 **Start** drücken




Abbildungsverhältnis: 50% bis 200%

Taste “Größer” bzw. “Kleiner” drücken und festhalten.
(Vergrößerung in 1-Prozent-Schritten wählen.)

Größer Zum Vergrößern

Kleiner Zum Verkleinern

- Zoomverhältnisanzeige (Siehe Seite 11)
  FP-7818/7824: Anzeige für Kopienzahl
  FP-7830/7835: Anzeige für Meldungen

ACHTUNG

- Wenn ein anderes Papierformat gewünscht wird, Wahltaste für Papierformat/Papiermagazin drücken.
  Beim Drücken einer Taste für Kopienformat, wird das Abbildungsverhältnis auf einen voreingestellten Wert geschaltet.

HINWEIS

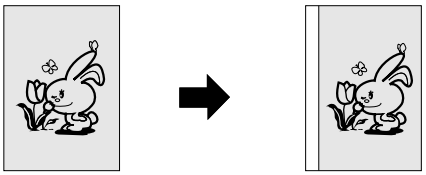
- Zum Abschalten der Zoomfunktion, Rückstelltaste (Reset) drücken.

# Gestalterische Funktionen

## Randverschiebung/Rahmenfunktion

### Randverschiebung

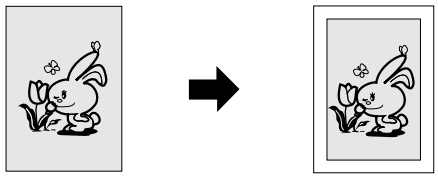
Verschiebt das Bild auf der Kopie nach rechts.



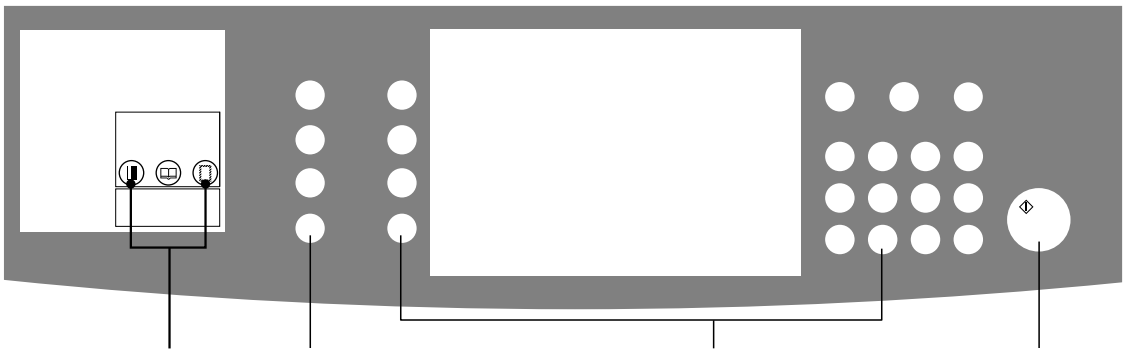
Die Grundeinstellung für den Rand beträgt 10 mm. Die Einstellung kann in 2,5 mm Schritten zwischen 2,5 mm und 97,5 mm gewählt werden.

### Rahmenfunktion

Erzeugt einen weißen Rand um die Kopie.



Die Grundeinstellung für die Rahmenbreite beträgt 10 mm. Die Einstellung kann in 5 mm-Schritten zwischen 5 mm und 95 mm eingestellt werden.



1 Original auflegen

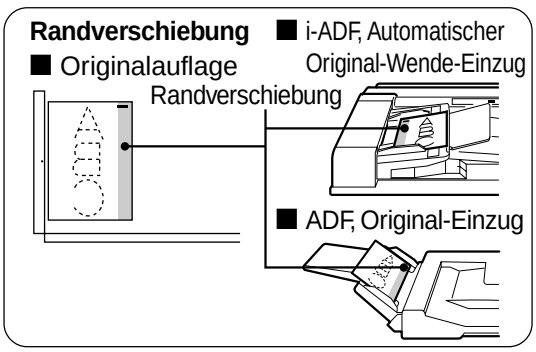
2 Taste **Randverschiebung** oder **Rahmen** drücken

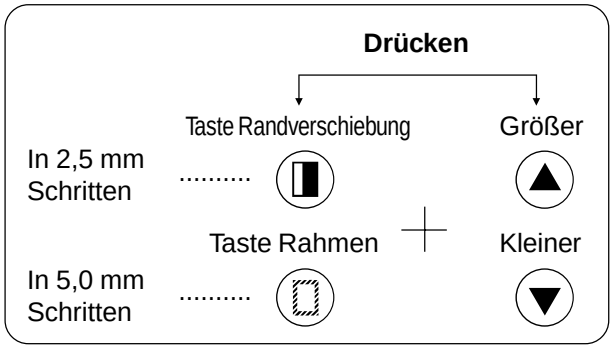
(3) Originalformat (FP-7818/7824)

4 Kopienformat Kopienzahl

5 **Start** drücken

**Rand-bzw. Rahmenbreite einstellen.**



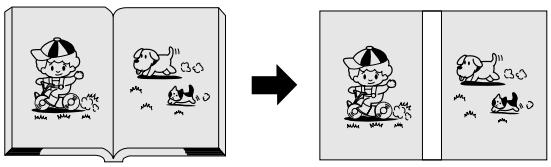

HINWEIS

- Wenn durch die Randverschiebung ein Teil auf der rechten Seite der Kopie nicht mehr sichtbar ist, die Randverkleinerungsfunktion benutzen, um einen Rand zu erzeugen. (95%, 93%, oder 91%) (Siehe Seite 21)

# Buch-Funktion/2 Seiten Kopie

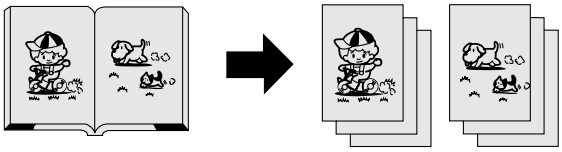
## Buch

Beseitigt den Falzschatten.

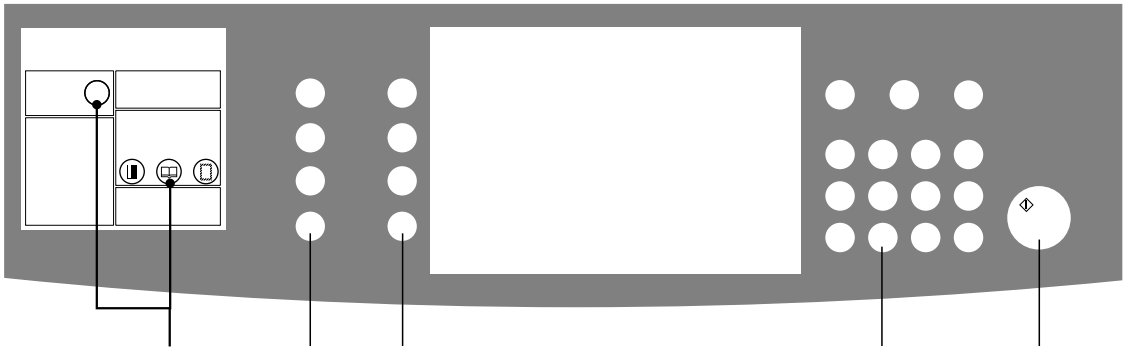


Die Grundeinstellung für die Buch-Funktion beträgt 20 mm. Die Einstellung kann in 2,5 mm Schritten zwischen 2,5 mm und 97,5 mm gewählt werden.

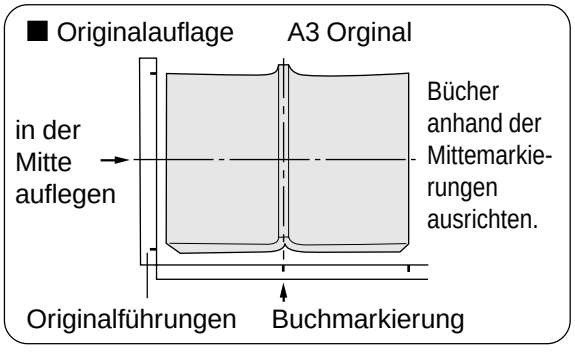
## 2 Seiten Kopie

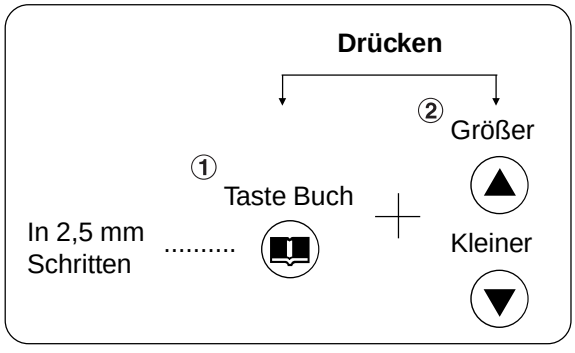


Zum Kopieren von zwei nebeneinanderliegenden Seiten im Gesamtformat A3 auf zwei einzelne Blätter im Format A4.




**Stellen Sie die Breite des Falzschattens ein (Buch)**




HINWEIS

- Betriebsarten Randverschiebung odre Rahmenfunktion:
  Um die Breite oder Leerfläche einzustellen, halten Sie die Tasten Rand oder Rahmen, und betätigen Sie dann die Zoom-Up- oder Zoom-Down-Taste.
- Um die entsprechende Funktion zu löschen: Heftrand-, Rand-, Buch- oder die “Resettaste” betätigen.

# Funktion des Bypass

## Spezielle Anwendungen

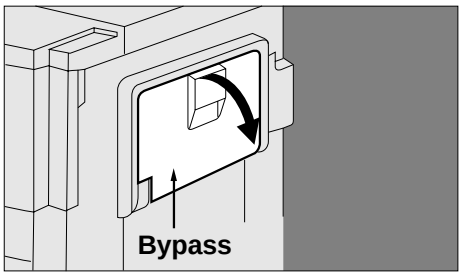
■ **Beim doppelseitigen Kopieren oder kopieren auf Briefpapier, Adressaufklebern, Transparentpapieren, nicht normgerechten Formaten etc., oder um den Bypass als zusätzliche Papierführung (max. 50 Blatt) zu verwenden.**

1

Original auflegen.

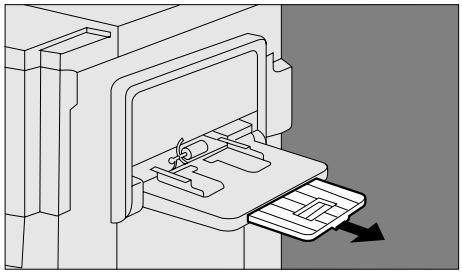
Wählen Sie das Originalformat (FP-7818/7824)

2



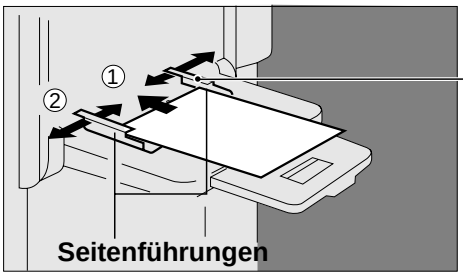

Bypass aufklappen.

3



Papierauflage des Bypass bis zum Anschlag herausziehen.

4




① Legen Sie maximal 50 Blatt ein.

**Füllmarkierungen beachten**

Papier einschieben, bis zum Anschlag. Kopierseite nach oben.

② Seitenführungen einstellen. Ungenaue Einstellung kann Papierstaus, Knicke und Falten auf den Kopien hervorrufen.

5

Start drücken.

HINWEIS

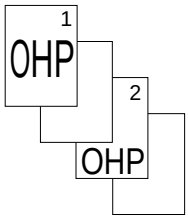
- Der Bypass hat Vorrang vor den Papiermagazinen. Beim Einlegen von Papier in den leeren Bypass, schaltet der Kopierer automatisch auf den Bypass um.
- Briefpapier, Adressaufkleber, Folien und Transparentpapiere können Beschädigungen an der Maschine hervorrufen. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Service bevor Sie diese Papiere benutzen.

# Zwischenblatt

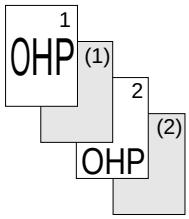
Nach jeder Folie wird ein Trennblatt eingelegt.

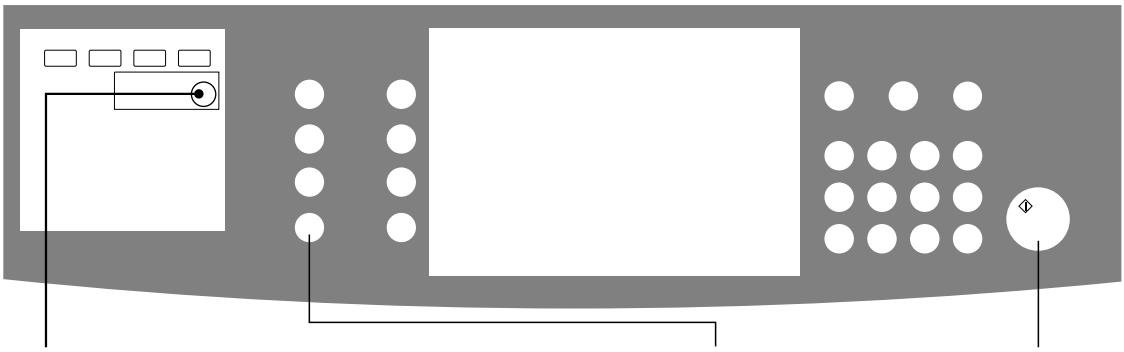
(Leeres Blatt oder kopiertes Blatt)

**Nicht kopiertes (weißes) Papier**




**Kopiertes Blatt**



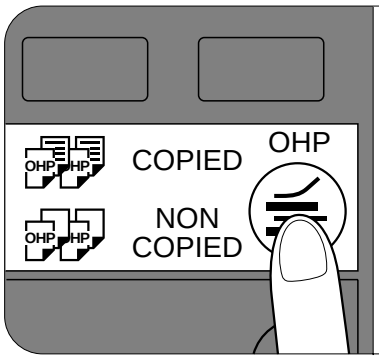
2 Trennblattfunktion auswählen

1 Folien anlegen (Bypass)

3 Original auflegen

4 Originalformat (FP-7818/7824)

5 **Start** drücken

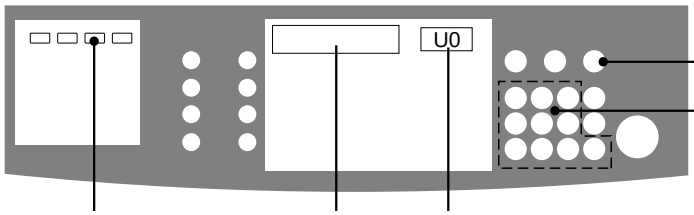



**Trennblattfunktion betätigen**

keine
↓
Nicht kopiertes Papier
↓
Kopiertes Blatt

# Access-Programm

■ **Mit diesem Programm können bis zu 100 (50: FP-7818/7824) verschiedene Abteilungen überwacht werden (Anzahl der Kopien pro Abteilung). Nur nach Eingabe des "Kostenstellen-Codes" kann kopiert werden. Wenn das Programm aktiviert ist, wird in der Anzeige für Kopienzahl U0 angezeigt.**




**Rückstelltaste (Reset)**

**Identifikationsnummer eingeben.**
(3-stellig)

**"Access"-Taste**

**Anzeige für Meldungen** (FP-7830/7835)

**Anzeige für Kopienzahl** (Codenummer wird angezeigt.)

**Erstellen einer Kopie.**

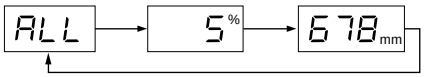
① Identifikationsnummer eingeben.
② Kopie erstellen.
③ Drücken Sie die Rückstelltaste (Reset) um zu U0 zurückzukehren.

**Überprüfen der Kopiererbenutzung aller Abteilungen.**

① Access-Taste drücken.
② Darstellung in der Anzeige.

Beispiel: 5.678 Kopien

FP-7818/7824




FP-7830/7835

| Abt.-Zähler total<br>ALL = 5678 |
|---|

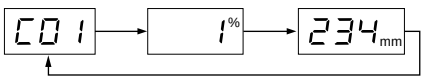
③ Drücken Sie die Rückstelltaste (Reset) um zu U0 zurückzukehren.

**Überprüfen der Kopiererbenutzung einer einzelnen Abteilung.**

① Identifikationsnummer eingeben.
② Access-Taste drücken.

Beispiel: Abteilungscode = 1
1.234 Kopien

FP-7818/7824




FP-7830/7835

| Abt.-Kopienzähler<br>No. 01 = 1234 |
|---|

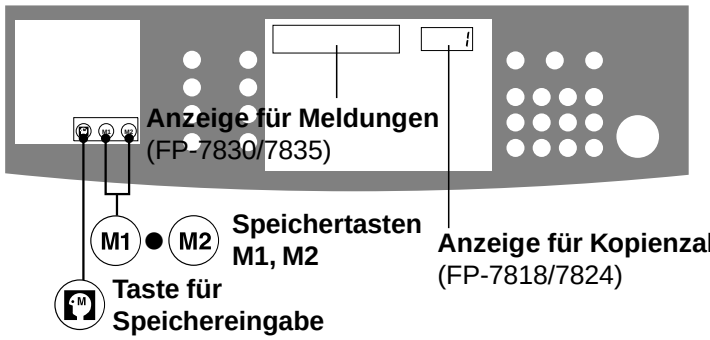
③ Drücken Sie die Rückstelltaste (Reset) um zu U0 zurückzukehren.

HINWEIS

● Das Programm für die Zugangsberechtigung muß vom Servicetechniker eingerichtet werden.

# Programmieren von Kopierjobs

■ **Es können zwei Kopierjobs (M1 und M2) gespeichert und zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgerufen werden.**




**Speichern eines Kopierjobs**

① Geben Sie die Kopieraufgaben ein, die Sie speichern wollen.

② **Taste für Speichereingabe**

FP-7818/7824: Kopienzähleranzeige wird aufblinken.

FP-7830/7835: Speicher setzen und M1, M2 betätigen

③ M1 **oder** M2

**Abruf eines Kopierjobs.**

① M1 **oder** M2

Die beiden gespeicherten Kopierjobs können bei Bedarf geändert werden.

② Start drücken.

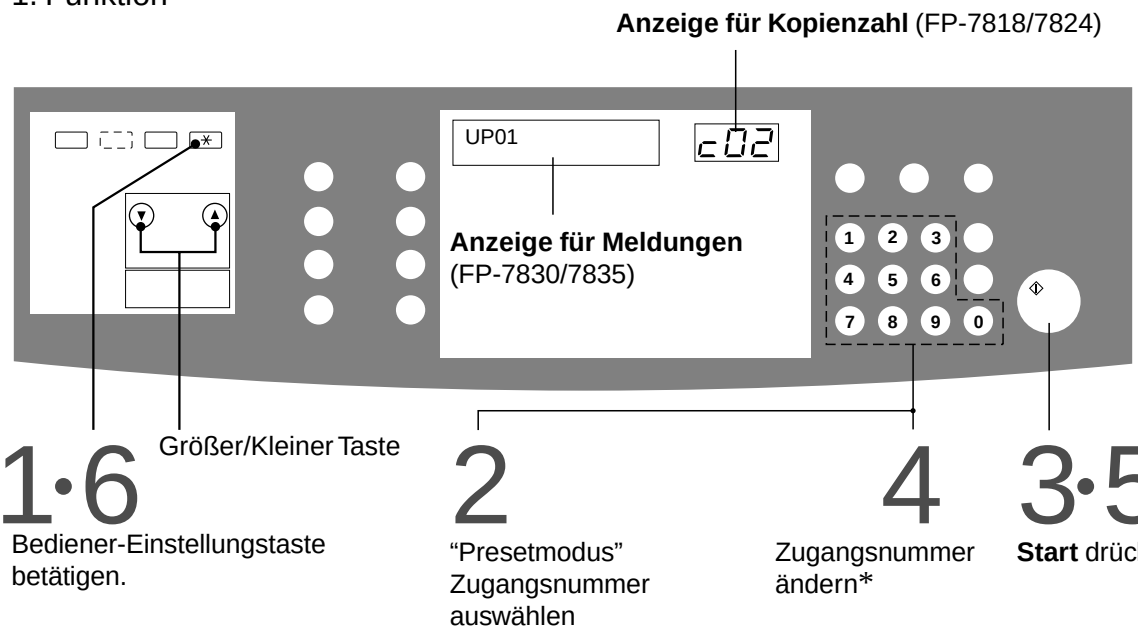
HINWEIS

- Bei Gebrauch des “Manueller Skyshot-Modus” (M1 und M2 sind ausgewählt), Jobspeicher kann nicht genutzt werden.
- Die gespeicherten Programme werden auch dann nicht gelöscht, wenn der Kopierer ausgeschaltet wird.
- Beim Speichern eines neuen Programms wird das alte automatisch gelöscht und durch den neuen Kopierjob ersetzt.

# Bedienereinstellungen (User Preset) 1

■ **Im Bedienereinstellmodus können die Standardwerte geändert werden.**

1. Funktion




2. Inhalt

| Kode | Modus | Funktion | Standardeinstellung |
|---|---|---|---|
| UP00 oder c00 | Papierformat<br>● Einstellung für alle Papiermagazine. | ● A4 ● A4R<br>● B4·FLS ● A3<br>● A5 | Kopierer: A3<br>Systemkonsole: Bitte befragen Sie Ihren Service Techniker. |
| UP01 | Papierformatprirorität<br>● Bevorzugtes Papierformat. | (0) A4 (1) A4R<br>(2) B4·FLS (3) A3<br>(4) A5 | 0 |
| UP02 | Heftrandbreite<br>● Einstellung der Heftrandbreite. | (0) 5 mm (1) 10 mm<br>(2) 15 mm (3) 20 mm | 1 |
| UP03 | Rahmenbreite<br>● Einstellung der Rahmenbreite. | (0) 5 mm (1) 10 mm<br>(2) 15 mm (3) 20 mm | 0 |
| UP04 | Buchfunktion<br>● Einstellung für den kopierfreien Bereich. | (0) 15 mm (1) 20 mm<br>(2) 25 mm (3) 30 mm | 1 |

HINWEIS

* Um die Eingangseinstellung zu ändern, sind auch Zoom Tasten (größer/Kleiner) verfügbar.

● Ausgewählte Codenummer im Kommunikationsmonitor oder auf der Kopienzähleranzeige überprüfen.

● Jede Code-Nummer ist als c01, c02..., auf der FP-7818/7824 Kopienzählanzeige ausgewiesen.

| Kode | Modus | Funktion | Standardeinstellung |
|---|---|---|---|
| UP05 | Rahmenverkleinerung<br>● Einstellung des Verkleinerungsverhältnis bei der Rahmenfunktion. | (0) keine (100%) (1) 95%<br>(2) 93% (3) 91% | 0 |
| UP06 | Sorterauswahlmodus<br>● Einstellung für den Standard-Sortermodus. | (0) Nicht-Sortieren<br>(1) Sortieren<br>(2) Sortieren und Heften<br>(3) Gruppieren | 0 |
| UP07 | Duplexmodus<br>● Einstellung für den Standard-Sortermodus. | (0) Nein (1) 1 ➡ 2<br>(2) 2 ➡ 2 (3) Buch ➡ 2 | 0 |
| UP08 | 2 auf 1 Kopienverhältnis<br>● Einstellung für das Kopienverhältnis beim 2 auf 1 Modus. | (0) Originalformat<br>(1) Verkleinerung | 1 |
| UP09 | Automatische Randlöschung<br>● Einstellung für automatische Randlöschung Aktive oder nicht aktiv.* | (0) Aus (1) An | 1 |
| UP10 | Skyshot Modus<br>● Schaltet den Skyshot Modus an oder aus. | (0) Aus (1) M1, An<br>(2) M2, An (3) M1, M2 An | 0 |
| UP11 | Manuelle Tonerzufuhr<br>● Der Bediener kann die manuelle Tonerzufuhr anwählen. | (0) Aus (1) An<br>Toner wird zugeführt, nach der Eingabe von Nummer (1) und betätigen der “Starttaste”. | ——— |
| UP12 bis 18 | (Reserviert) | | |
| UP19 | Bediener Zugangsnummer<br>● Eingabe der Bediener-Zugangsnummer. | | |

HINWEIS

* **Automatische Randlöschung**
Wenn mit geöffneter Originalabdeckung oder geöffnetem ADF kopiert wird, und das Original kleiner als das Kopierpapier ist, entsteht ein schwarzer Rahmen auf der Kopie. Dieser schwarze Rahmen kann bei dieser Funktion unterdrückt werden.

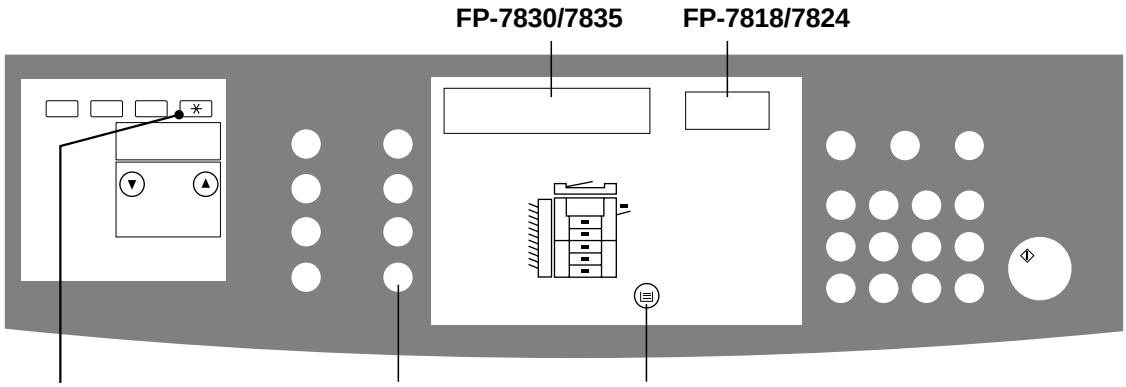
● Der “Sky-Shot-Modus” (UP10 oder c10) macht den Gebrauch anderer Jobspeicher unmöglich.

# Bedienereinstellungen (User Preset) 1

## Beispiel: Papierformat wechseln

■ **Die Papiermagazine können A5, A4, B4-FLS und A3-Formate aufnehmen. Um das Papierformat zu wechseln, fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.**

Nachdem die Befestigungsschrauben entfernt wurden, die unten beschriebenen Schritte befolgen.



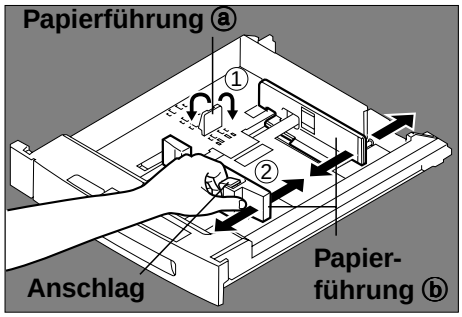

1·4 Bediener-Einstellungstaste betätigen.

3 Gewünschtes Papierformat eingeben (Siehe Seite 20)

2 Gewünschtes Papiermagazin auswählen*

---

5

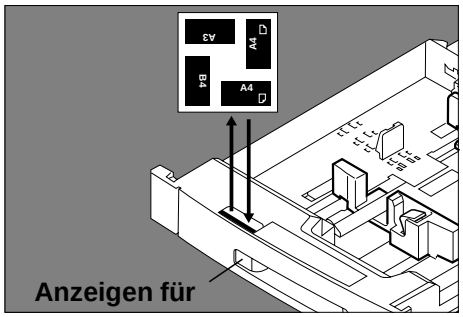



### Gewünschtes Papiermagazin herausziehen.

① Papierführung ⓐ auf die Seitenlänge einstellen.
② Papierführung ⓑ auf die Seitenbreite einstellen.
Mit der Verriegelung die Papierführung ⓑ auf das gewünschte Papierformat einstellen.

---

6




### Papierformatanzeige einstellen.

Papierformatanzeige entnehmen und so einsetzen, daß das gewünschte Format erscheint.
(Das A5 Format befindet sich auf der Rückseite der Anzeige)

---

HINWEIS

* Wenn das Papiermagazin nicht installiert oder nicht komplett eingestellt ist, erscheint keine Papierformatanzeige.

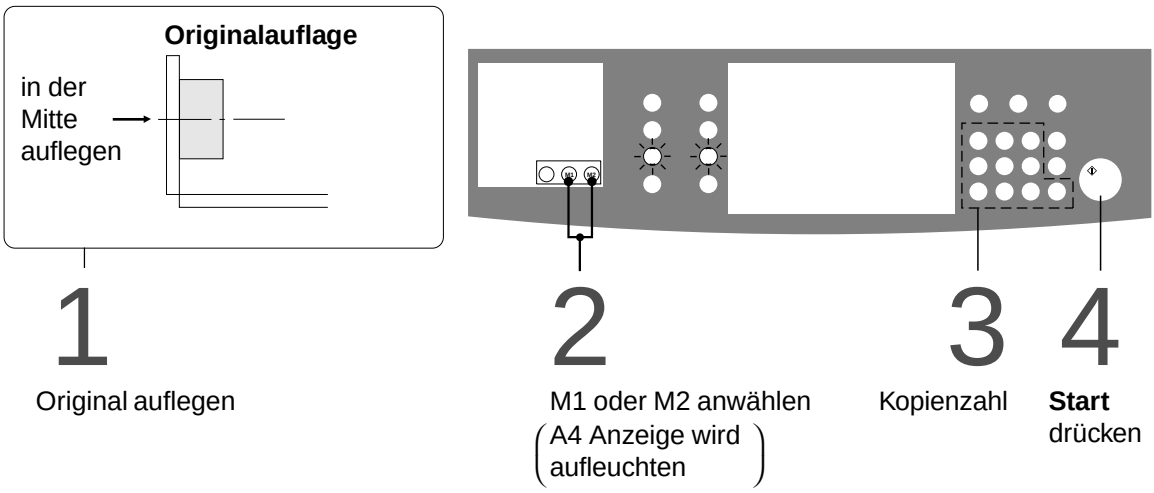
## “Skyshot” Modus

### ■ Wenn ein Scheck-Format (oder Originale die kleiner als A5 Format sind) im Bediener “Preset” Modus kopiert werden sollen, ist dies möglich ohne schwarze Ränder zu bekommen.

Setzen der “Skyshot” Funktion durch einen Bediener.

① Code Nr. UP10: Funktionsnummer 1,2 oder 3 eingeben. (Siehe Seite 21)
② Code Nr. UP19: Bedienerzugangsnummer eingeben. (Siehe Seite 21)
③ Code Nr. UP32: Format (M1) eingeben. (Siehe Seite 25)
④ Code Nr. UP33: wenn nötig anders Format (M2) auswählen. (Siehe Seite 25)

### ■ Funktion




1 Original auflegen

2 M1 oder M2 anwählen (A4 Anzeige wird aufleuchten)

3 Kopienzahl

4 **Start** drücken

HINWEIS

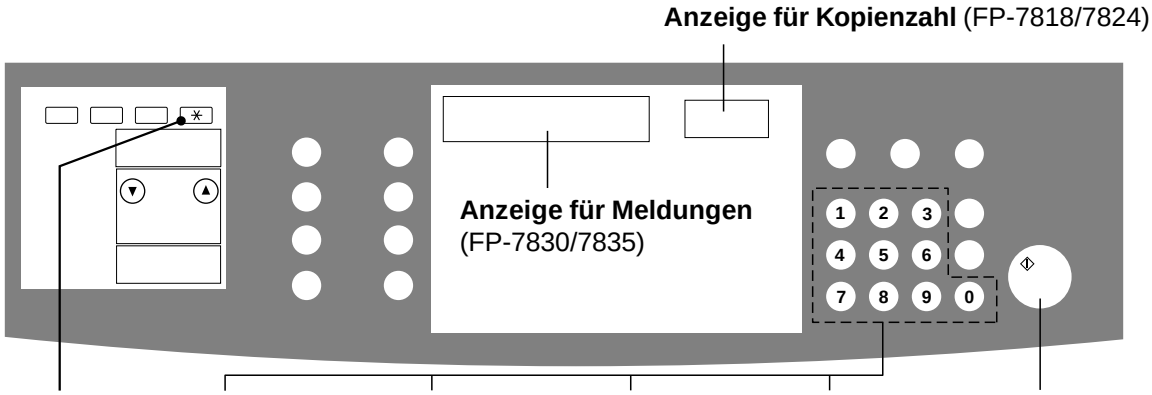
- Wenn die gespeicherten Formatgrößen geändert werden sollen, die Schritte ② bis ④ befolgen.
- Die “Skyshot” Funktion wird mit der Resettaste wieder gelöscht.

# Bedienereinstellungen (User Preset) 2

## Für den verantwortlichen Bediener

■ **Die UP20 – 34 Eingaben können geändert werden, nachdem die Schlüsselnummer des verantwortlichen Bedieners eingegeben wurde.**

1. Funktion




| 1•9 | 2 | 4 | 5 | 7 | 3•6•8 |
|---|---|---|---|---|---|
| Bediener-Einstell-ungstaste betätigen. | Codenummer 19 auswählen | Zugangsnummer des verantwortlichen Bedieners eingeben | Codenummer auswählen | Standardauswahl ändern (Inhalt beachten)* | **Start** drücken |

2. Inhalt

| Kode | Modus | Funktion | | Standardeinstellung |
|---|---|---|---|---|
| UP20 | Automatische Rückstellung<br>● Einstellung der Rückstellzeit. | (0) keine<br>(2) 1 Min. | (1) 45 Sek.<br>(3) 2 Min. | 2 |
| UP21 | Energiesparfunktion<br>● Einstellung der Zeit, wann diese Funktion aktiviert wird. | (0) 15 Min.<br>(2) 60 Min.<br>(4) 2 Std.<br>(6) 4 Std. | (1) 30 Min.<br>(3) 1,5 Std.<br>(5) 3 Std. | 0 |
| UP22 | Automatische Ausschaltzeit<br>● Einstellung der Ausschaltzeit für die gesamte Maschine. | (0) Nein<br>(2) 60 Min.<br>(4) 3 Std. | (1) 30 Min.<br>(3) 1,5 Std.<br>(5) 4 Std. | 1 |
| UP23 | Belichtungsprirorität<br>● Einstellung der gewünschten Belichtungsprirorität. | (0) keine<br>(2) Manuell | (1) Auto | 2 |

HINWEIS

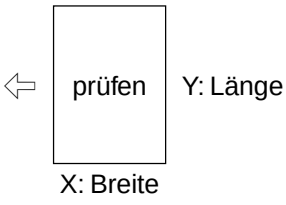
● Ausgewählte Codenummer, Benutzerzugangsnummer und Eingabe mit der Anzeigemeldung (FP-7830/7835) oder der Kopienzähleranzeige (FP-7818/7824) vergleichen.

| Kode | Modus | Funktion | Standardeinstellung |
|---|---|---|---|
| UP24 | Sprachenauswahl<br>● Gewünsche Sprache für den Monitor anwählen.<br>(Für FP-7830/7835) | (0) Japan. (1) Englisch<br>(2) Deutsch (3) Französ.<br>(4) Italien. (5) Spanisch<br>(6) Schwed. (7) Finnisch<br>(8) Holländ. (9) Portug.<br>(10) Norweg. (11) Griech. | 1 |
| UP25 | Spezial Papiermagazin 1<br>● Anwahl für das Papiermagazin bei der Verwendung von speziellem Papier (farbig). | (0) keine<br>(1) Kopierer Einschubfach oben<br>(2) Kopierer Einschubfach unten<br>(3) Systemkonsole Einschubfach oben<br>(4) Systemkonsole Einschubfach mitte<br>(5) Systemkonsole Einschubfach unten<br>(6) 3000 Blatt Großraummagazin<br>(7) Bypass | 0 |
| UP26 | Spezial Papiermagazin 2 | Wie UP25 | 0 |
| UP27 bis 30 | (Reserviert) | | |
| UP31 | Max. Kopienanzahl<br>● Vorgabe für eine limitierte Kopienanzahl (1 ~ 99) oder keine Vorgabe. | (0) keine (n) Eingaben Kopienvorwahllimit (1 bis 99) und “Starttaste” betätigen. | 0 |
| UP32 | M1, Format<br>● 1. Speicher für ein spezielles Kopienformat.<br>(X: Breite, Y: Länge) mm | 1. Schritt<br>Eingabeformat Y und “Starttaste” betätigen.<br>2. Schritt<br>Eingabeformat X und “Starttaste” betätigen. | 160 × 70<br>(Y) (X) |
| UP33 | M2, Format<br>● 2. Speicher für ein spezielles Kopienformat. | Wie UP32 | 220 × 95<br>(Y) (X) |
| UP34 | Abteilungszählermodus<br>● Einstellung und Abfrage aller Abteilungs-zähler.<br>Kopienanzahl, Kopienvorgabe und Zugangsnummer*. | Funktionsnummer (1, 2 oder 3) wählen und “Starttaste” betätigen, dann die Vorgabe verändern.<br>(1) Gesamtkopienzahl<br>(2) Kopierlimit<br>(3) Codenummer | Bitte befragen Sie Ihren Service Techniker. |

* FP-7818/7824 = 50 ID-Nummem
FP-7830/7835 = 100 ID-Nummem

HINWEIS

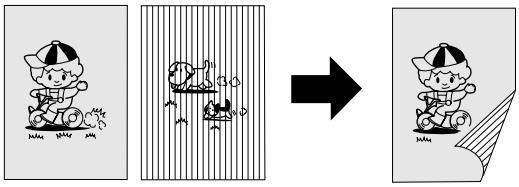
● Richtung



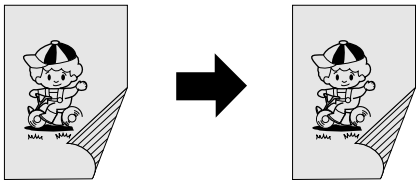
# Automatische Duplexeinheit (ADU)

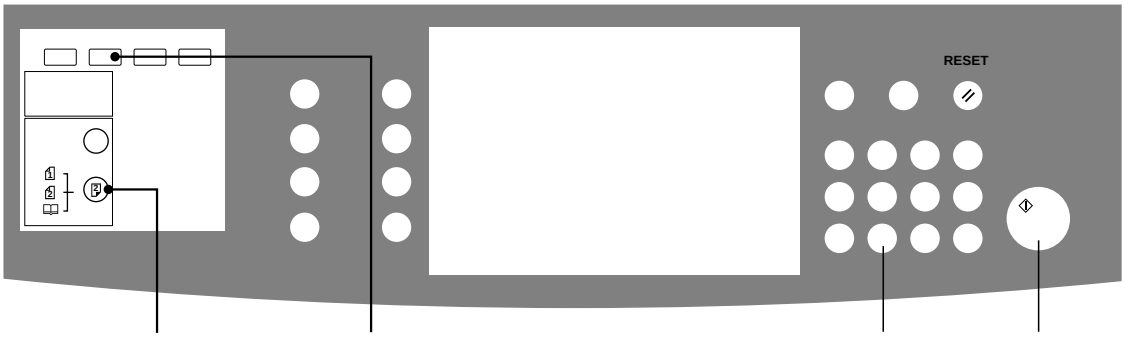
## FA-MADM6 (FP-7824/7830/7835)

■ **1 ➡ 2 Kopie**
Von einseitigen Originalen auf doppelseitige Kopien.
(Original auf die Glasplatte legen, oder den i-ADF/ADF benutzen)



■ **2 ➡ 2 Kopie**
Von doppelseitigen Originalen auf doppelseitige Kopien.
(Bei Verwendung des optionalen i-ADF)






Originale anlegen

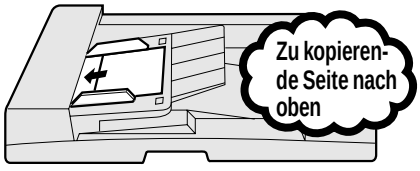
Duplexfunktion anwählen
1 oder 2

Orginalzähltaste betätigen
(1 ➡ 2 Kopie/I-ADF benutzen)

Kopienzahl
Maximal 50 Kopien

**Start** drücken

**i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug**




ADF, Original-Einzug/Originalauflage
Positionieren Sie nach Beendigung des Kopiervorgangs das nächste Original. Drücken Sie die Kopiertaste.

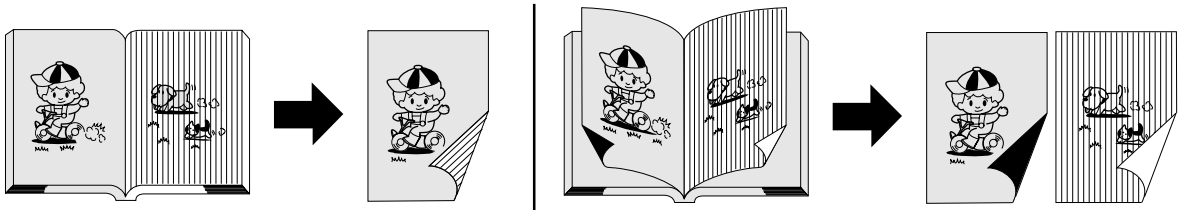
● 1 ➡ 2 Kopie vom ADF oder Orginalauflage
Bei 2-seitigem Kopieren mit ungerader Anzahl von Orginalen, verbleibt die letzte Kopie in der Duplexeinheit. Die “Resettaste” betätigen, um die letzte Kopie auszuwerfen

HINWEIS

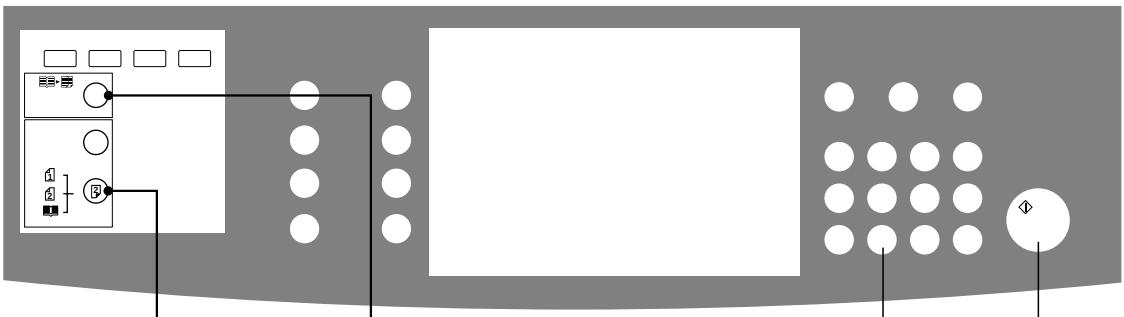
● **Automatische Randverschiebung**
Bei Anwahl der Randverschiebung wird das Bild der Kopien von der Original-Rückseite automatisch nach rechts verschoben. (Siehe Seite 14)

∗ Bei Verwendung des i-ADF (FA-A888).
Legen Sie das Original mit der zu kopierenden Seite nach oben in die Ablage des Einzugs und drücken Sie den Originalzählknopf. Legen Sie die Originale wieder ein und drücken Sie die Kopiertaste.

■ **Buch ➡ 2 doppelseitige Kopien**
Aus Büchern doppelseitige Kopien A3 original.



(Kopienansicht) (Buchformat)



1 Original auflegen

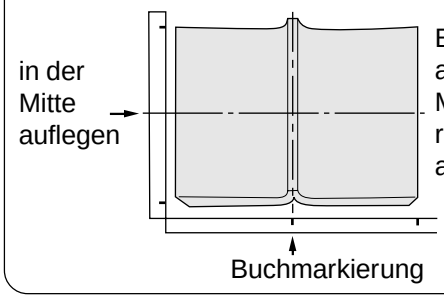
2 Duplexfunktion anwählen (⧉)

(3) 2 Seiten Kopierfunktion anwählen 📖➡📄 (Nur Buchformat)

4 Kopienzahl (Maximal 50 Kopien)

5 **Start** drücken

■ Originalauflage A3 Orginal




● Bei dieser Buchkopierfunktion wird die letzte Seite als erstes kopiert.

HINWEIS

● Resettaste betätigen, um das letzte Blatt aus der Duplex-Einheit auslaufen zu lassen.

# Automatischer Original-Einzug

## i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug (FA-A888)/ADF, Original-Einzug (FA-A505)

### 1. Leistungsmerkmale

① Automatischer Original-Einzug

- Der i-ADF/ADF kann bis zu 50 Originale auffnehmen, bei 80 g/m$^2$. (30 Originale/B4·FLS, A3)
  Es können außerdem Originale von A5 bis A3 (50 bis 110g/m$^2$) verwendet werden.
  Originale im Format A5 bis A3, Papiergewicht zwischen 50 und 110 g/m$^2$.
- Automatische Erkennung des Originalformats.

② Duplex-Kopien (FA-A888)
Der i-ADF erlaubt es Ihnen, automatisch zwei verschiedene Funktionen im Duplexmodes zu benutzen.

③ Einzug unterschiedlicher Originalformate. (FA-A888)
Die unterschiedlichen Originalformate werden auf ein einheitliches Kopienformat (1:1), oder in Originalgröße kopiert. (Siehe Seite 29)

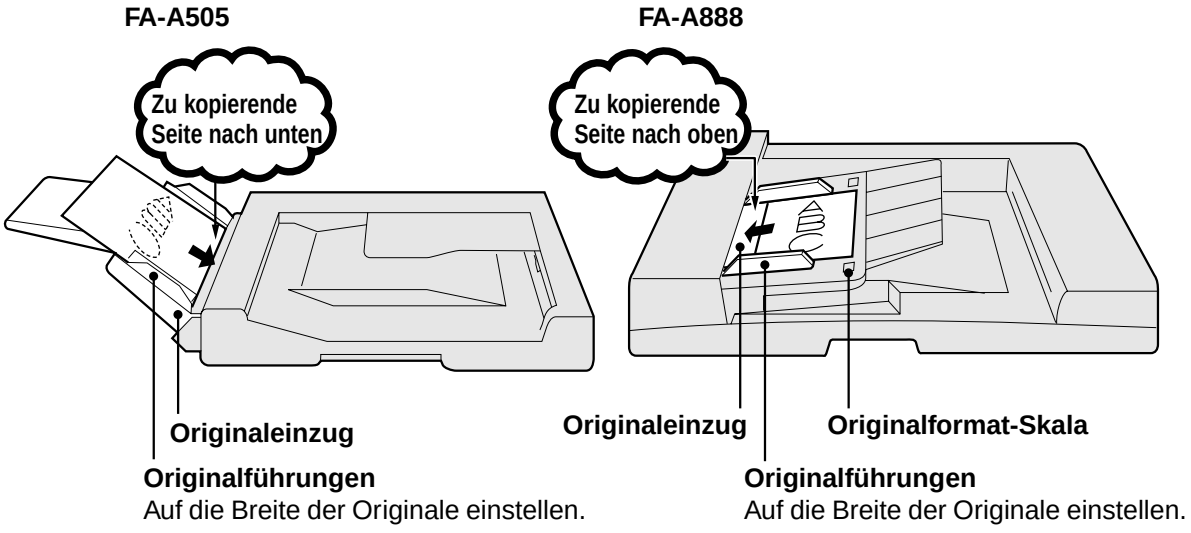
| Originale | Kopien | | |
|---|---|---|---|
| | Originalformat | Verkleinerung | Vergrößerung |
| B4·FLS<br>A4R | B4·FLS<br>A4R | A4R/A5<br>A4R/A5 | A3<br>A3 |
| A3<br>A4 | A3<br>A4 | A4R<br>A4 | —— |

④ 2-1 Kopieren (FA-A888)

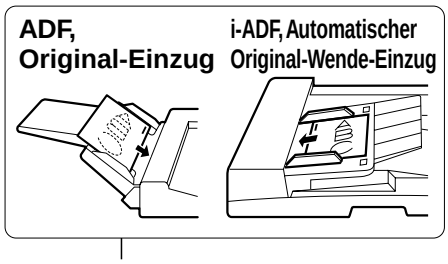
- Vorder- und Rückseite eines beidseitig beschriebenen/bedruckten Originals kopieren. (Siehe Seite 30)

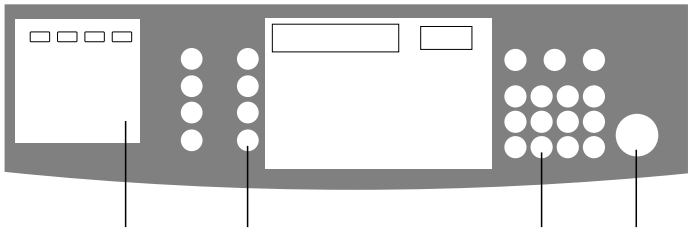
⑤ 2 auf 1 Kopieren (FA-A888)
Um einseitig Kopien (1:1 oder Verkleinerung), von zwei einseitigen Originalen zu erstellen. (Siehe Seite 30)

### 2. Bedienungselemente



3. Einsatz



1 Original auflegen

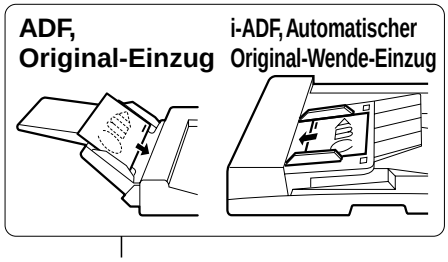
(2) Kopierfunktion auswählen
● Duplexfunktion, etc.,
(Siehe Seite 30)

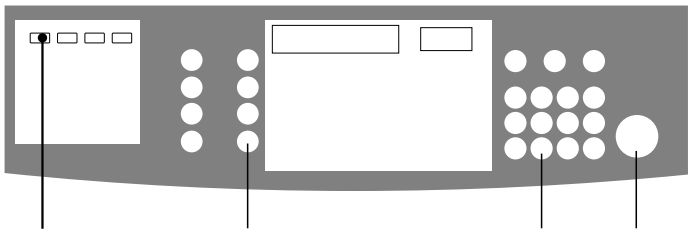
(3) Kopienformat

4 Kopienzahl

5 **Start** drücken

■ Multiformat-Einzug



1 Originale anlegen

2 Multiformateinzug wählen

(3) Kopienformat

4 Kopienzahl

5 **Start** drücken

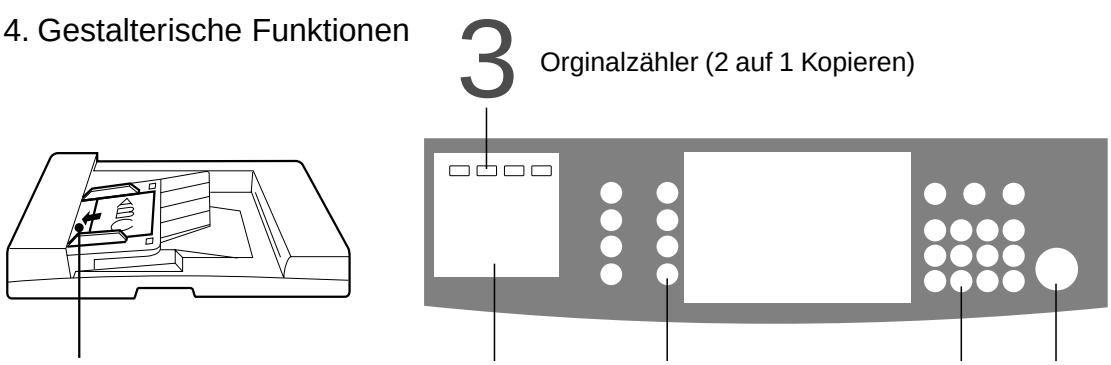
Für ADF nicht geeignete Originale:

- Papier mit sehr glatter oder behandelter Oberfläche.
- Transparentfolien
- Geklebte Vorlagen (Klebemontagen)
- Originale, bei denen die Einzugskante (oben) wellig, gelocht oder geknickt ist.
- Druckempfindliches Papier oder mit Durchschreibbeschichtung.
- Sehr welliges Papier
- Geheftetes Papier

# Automatischer Original-Einzug

## i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug (FA-A888)

4. Gestalterische Funktionen




1 Original auflegen

2 2:1 Kopie oder 2 auf 1 Kopie auswählen

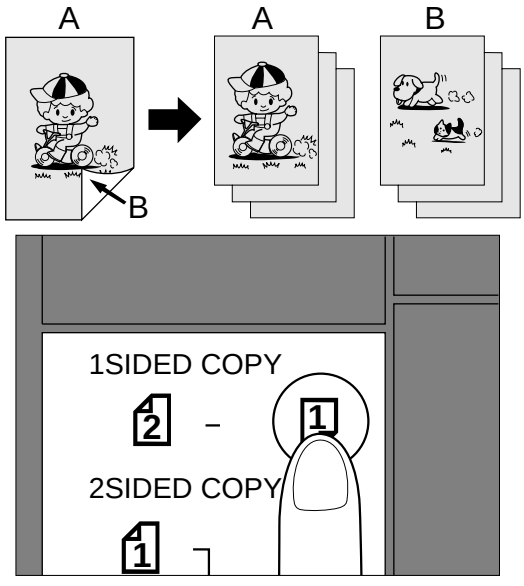
4 Kopienformat*

5 Kopienzahl

6 **Start** drücken

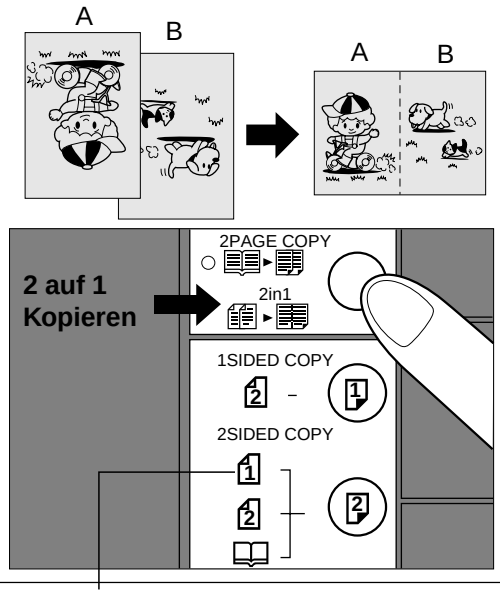
**2-1 Kopieren**

von zweiseitigen Originalen auf einseitige Kopien.




**2 auf 1 Kopieren**

Von zwei (vier) 1-seitigen Orginalen auf 1-seitige (2-seitige) gleichformatige Kopien.




Wenn man 2-seitige Kopien von vier 1-seitigen Orginalen erstellt, 1 ➡ 2 Kopiermodus auswählen und Orginalzähler betätigen.

HINWEIS

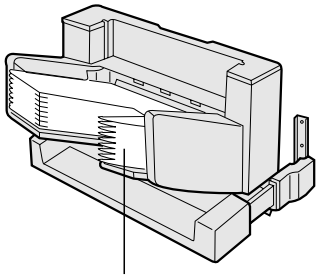
* 2 auf 1 Kopieren
Nur bei Verkleinerungen oder Vergrößerungen.

# Sorter

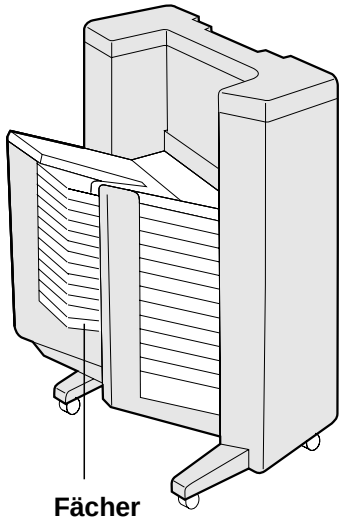
## 10-Fach-Sorter (FA-S280/S620), 20-Fach-Sorter (FA-S575/S660/S680)

1. Bedienungselemente

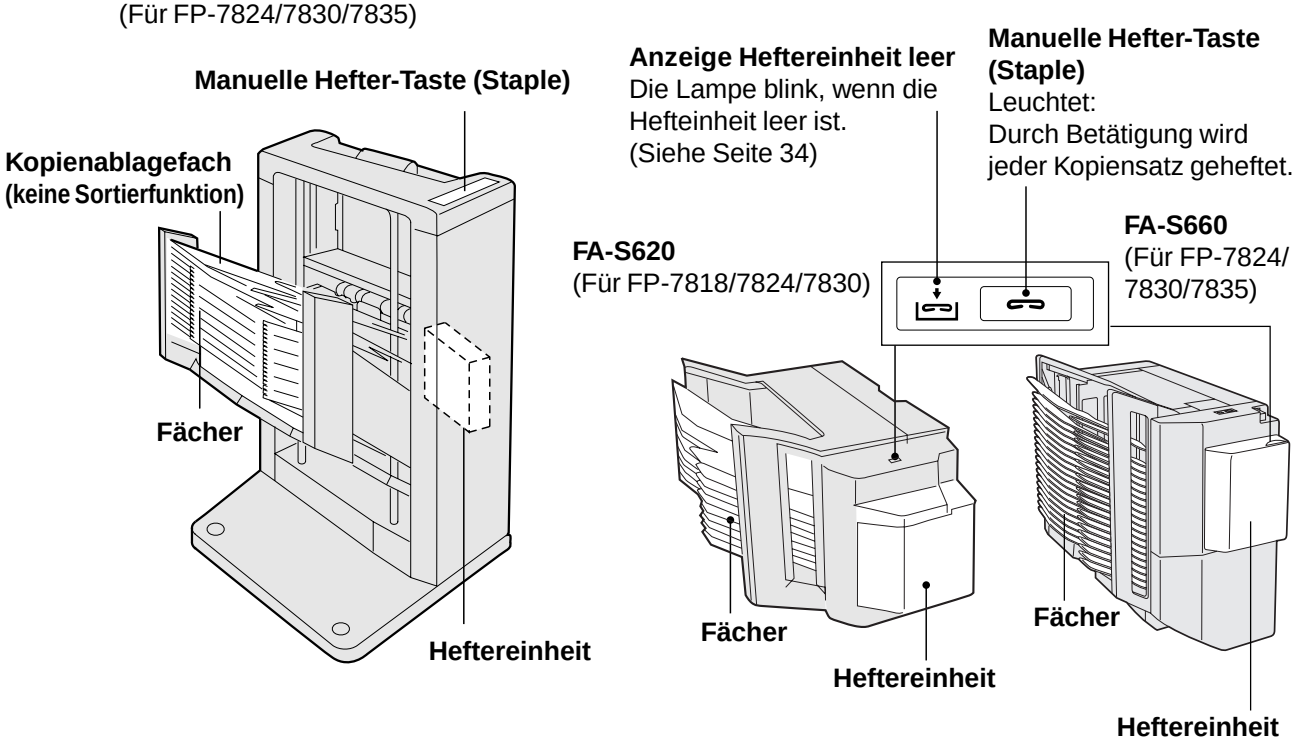
**FA-S280**
(Für FP-7818/7824/7830)




**FA-S575**
(Für FP-7824/7830/7835)




**FA-S680**
(Für FP-7824/7830/7835)




HINWEIS

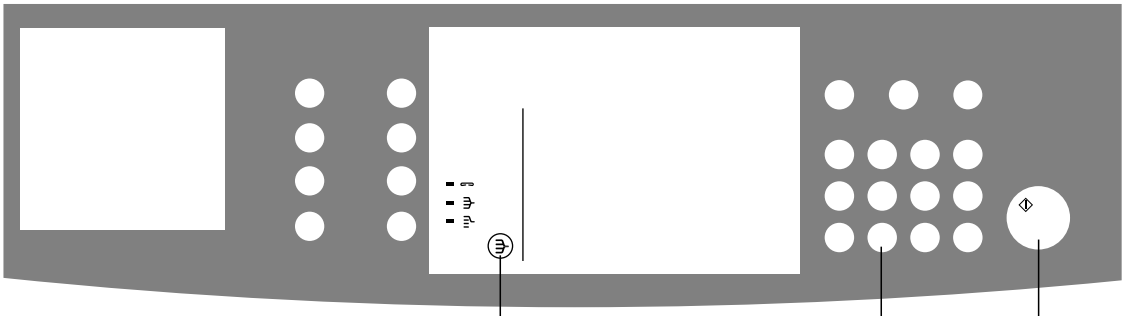
oF

Wenn im Anzeigefeld die Überlaufmeldung erscheint, Kopien aus den Fächern nehmen und zum Rückstellen Wahltaste für Sorter-Betriebsart drücken.

# Sorter

## 10-Fach-Sorter (FA-S280/S620), 20-Fach-Sorter (FA-S575/S660/S680)

2. Einsatz

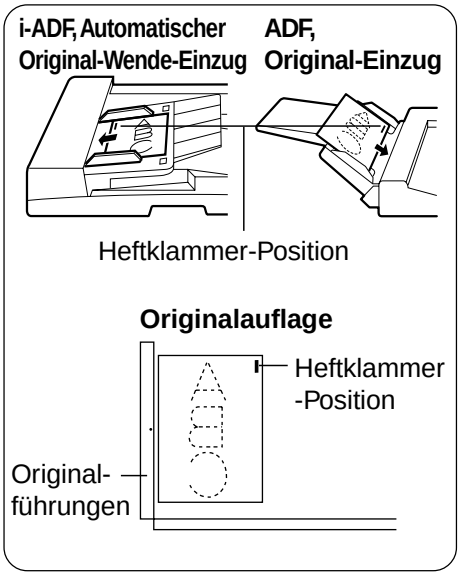


1 Original auflegen

2 Sorter-Betriebsart wählen (Funktionsauswahltaste betätigen)

3 Kopienzahl

4 **Start** drücken




### Sortierfunktion mit Rückzählung

Ermöglicht sortieren von bis zu 999 (99: FP-7818) “Kopiensets” von bis zu 50 Orginalen (inklusive heften).

(1) Gewünschte Anzahl von Kopien und eine zusätzliche Funktion wählen.
(2) Sortier oder Heft, -Sortiermodus wählen.
(3) Orginale im Orginaleinzug positionieren.
(4) **Start** drücken
Das Sytem wird 20 (FA-S575/S660/S680)* “Kopiersets” anfertigen und falls gewählt heften. Die gewünschte Kopienanzahl wird um 20 (FA-S575/S660/S680)* reduziert (bei jedem Kopierzyklus) und verbleibt im Speicher.
* : 10 “Kopiersets” (FA-S280/S620)
(5) “Kopiensets” aus dem Sorter entnehmen.
(6) Orginale in den Orginaleinzug zurücklegen.
(7) Vorgang (4) bis (6) wiederholen, bis die gewünschte Anzahl “Kopiensets” erstellt sind.

HINWEIS

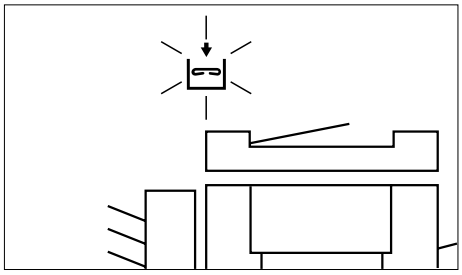
- Manuelles Heften von Kopien (FA-S620/S660/S680)
  ① Beim Kopieren über die Originalauflage werden die Kopien nicht automatisch geheftet. Bitte nach dem Kopiervorgang die Hefter-Taste betätigen. (Siehe Seite 31)

  ② Formate: A4 bis A3
  Anzahl Kopien:
  Bis zu 50 Blatt, 80 g/m$^2$. (30 Blatt: FA-S620)

## FA-S680

3. Heftklammern auffüllen.

**FP-7818/7824**



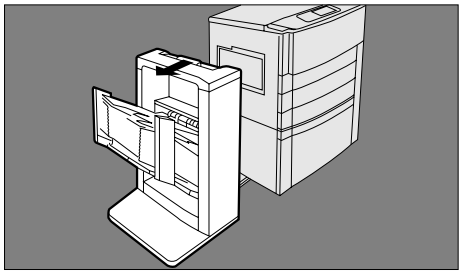
Wenn die Heftklammerkassette leer ist:

① leuchtet die Anzeige auf. (FP-7818/7824)
② erscheint eine Nachricht. (FP-7830/7835)

| Heftklammerkassette austauschen |
|---|

---

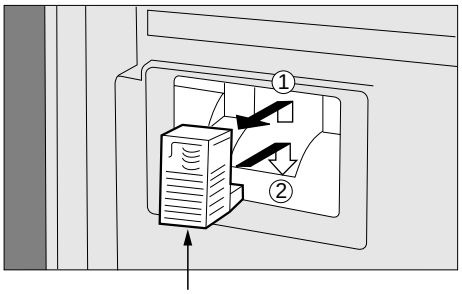
1



Den Sorter vorsichtig nach links bis an die Anschläge ziehen.

---

2

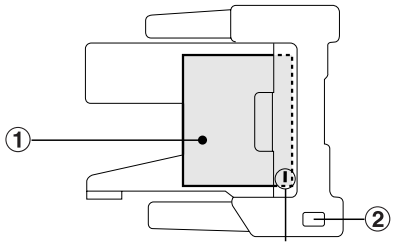



**Heftklammernkassette**

① Nehmen Sie die leere Hefterkassette heraus.
② Setzen Sie die neue Hefterkassette ein.
Die Heftklammern nicht berühen oder bewegen.
③ Sorter wieder an den Kopierer zurückschieben und einrasten.

---

3




**Heftklammer-Position**

Überprüfung.

① A4 Papier in das Papiermagazin einlegen.
② Drücken Sie die manuelle Hefter-Taste und überprüfen Sie die Heftung.

---

HINWEIS
- Hefterkassetten können Sie bei Ihrem Fachhändler beziehen.

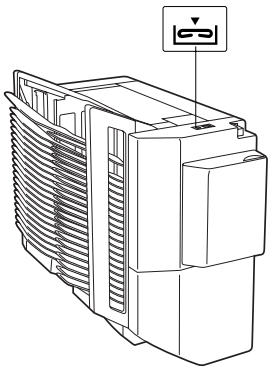
ACHTUNG
- Wenn die Heftklammern blockieren rufen Sie bitte den Service an.

# Sorter

## FA-S660

4. Heftklammern auffüllen.

**Anzeige Heftereinheit leer**



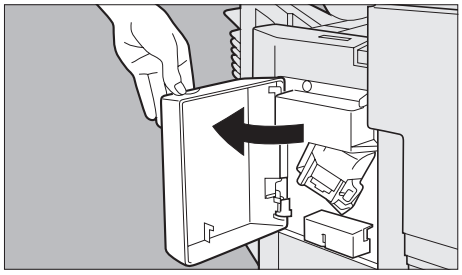
Wenn die Heftklammerkassette leer ist:

① Anzeige Heftereinheit leer.
② leuchtet die Anzeige auf. (FP-7818/7824)
③ erscheint eine Nachricht. (FP-7830/7835)

Heftklammerkassette austauschen

---

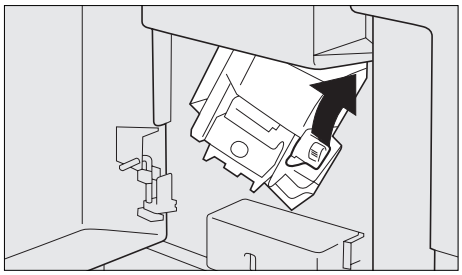
1



Öffnen Sie die Hefteinheit.

---

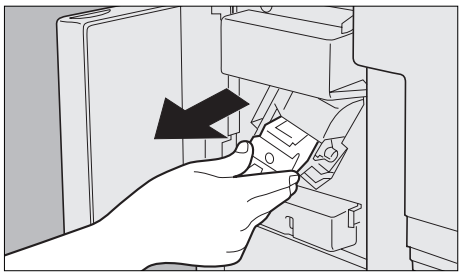
2



Zum Öffnen den grünen Hebel in Pfeilrichtung bewegen.

---

3



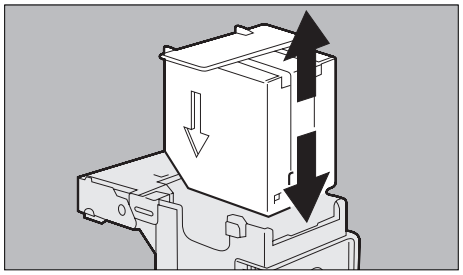
Nehmen Sie die leere Hefterkassette heraus.

---

HINWEIS

● Hefterkassetten können Sie bei Ihrem Fachhändler beziehen.

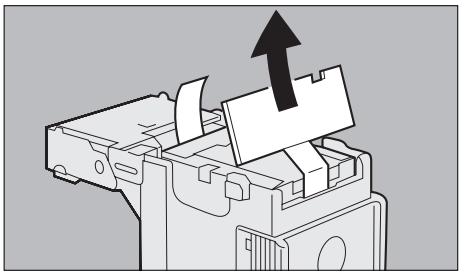
4



Die leere Heftereinheit entfernen, dann die neue Heftereinheit einsetzen.

- Wenn sich noch Heftklammern in der Einheit befinden, kann diese nicht entfernt werden.
- Die Heftklammern in die Einheit drücken bis ein “Klick” zu hören ist um sie richtig zu plazieren.

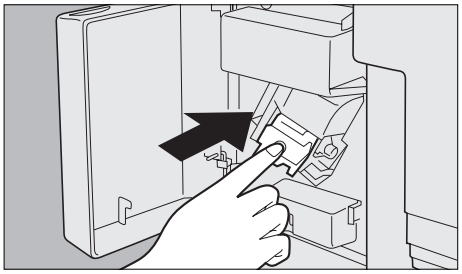
5



Die Dichtungshalterung und die Heftereinheit zusammen gerade “ziehen” um diese zu entfernen.

- Achten Sie darauf, daß die Dichtungshalterung gerade gezogen wird, sonst könnte diese zerreißen.

6

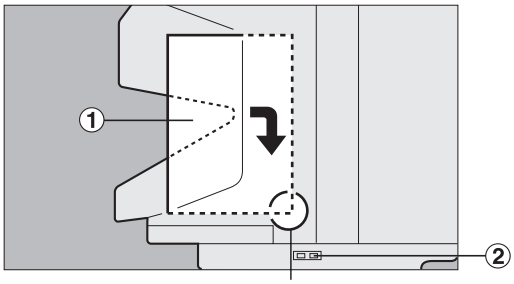


Die Heftklammereinheit in die richtige Position bringen, und dann einsetzen.

- Wenn die Heftklammereinheit so weit wie möglich eingeschoben wurde, ist diese automatisch verriegelt.

Schließen Sie die Hefteinheit.

7




**Heftklammer-Position**

Überprüfung.

① Legen Sie vier Blatt Papier in das oberste Fach.
② Drücken Sie die manuelle Hefter-Taste und überprüfen Sie die Heftung.

HINWEIS

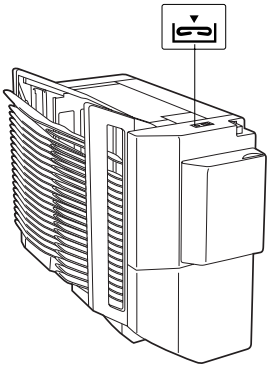
- Wenn die Heftereinheit “leer” Anzeige nach dem schließen der Hefterabdeckung immer noch leuchtet, wurde die Heftereinheit nicht richtig eingesetzt. Die Hefterabdeckung erneut öffnen und die Heftereinheit so weit wie möglich einschieben.

# Sorter

## FA-S620

5. Heftklammern auffüllen.

**Anzeige Heftereinheit leer**



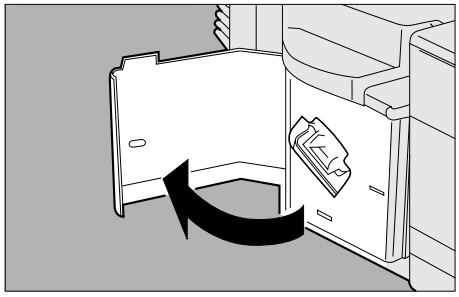
Wenn die Heftklammerkassette leer ist:

① Anzeige Heftereinheit leer.
② leuchtet die Anzeige auf. (FP-7818/7824)
③ erscheint eine Nachricht. (FP-7830/7835)

Heftklammerkassette austauschen

---

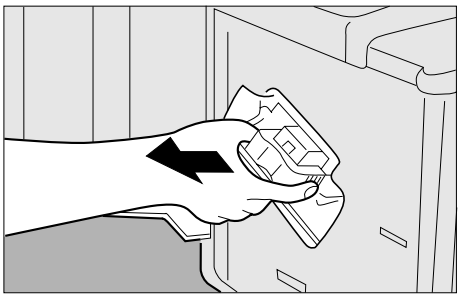
1



Öffnen Sie die Hefteinheit.

---

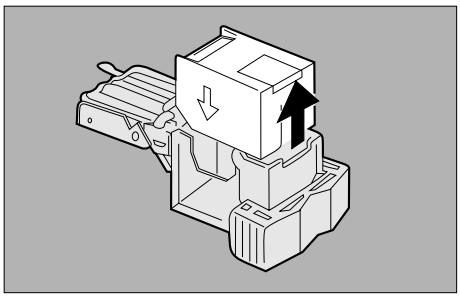
2



Nehmen Sie die leere Hefterkassette heraus.

---

3



Öffnen Sie die Hefteinheit und Entfernen Sie das leere Magazin.

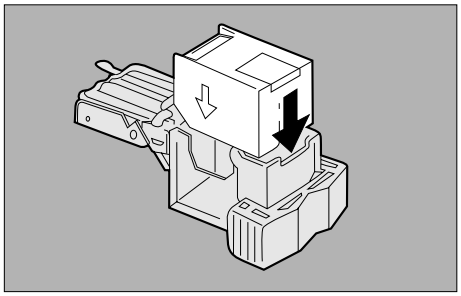
- Wenn sich noch Heftklammern in der Einheit befinden, kann diese nicht entfernt werden.

---

HINWEIS

- Hefterkassetten können Sie bei Ihrem Fachhändler beziehen.

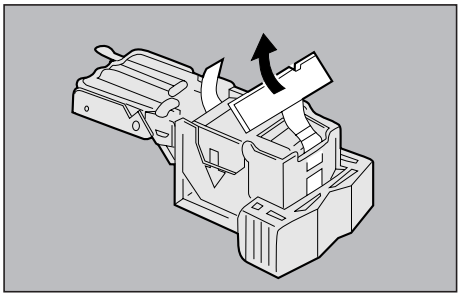
4



Die neue Heftereinheit einsetzen.

- Die Heftklammern in die Einheit drücken bis ein “Klick” zu hören ist um sie richtig zu plazieren.

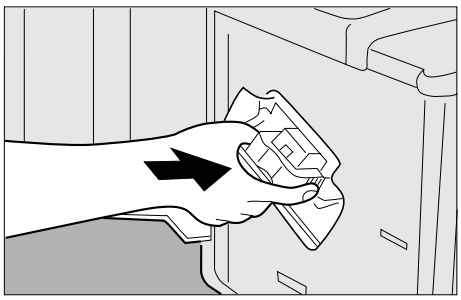
5



Die Dichtungshalterung und die Heftereinheit zusammen gerade “ziehen” um diese zu entfernen.

- Achten Sie darauf, daß die Dichtungshalterung gerade gezogen wird, sonst könnte diese zerreißen.

6

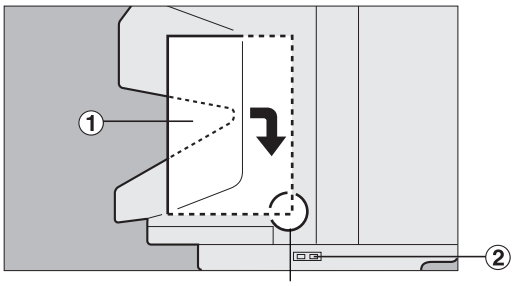


Die Heftklammereinheit in die richtige Position bringen, und dann einsetzen.

- Wenn die Heftklammereinheit so weit wie möglich eingeschoben wurde, ist diese automatisch verriegelt.

Schließen Sie die Hefteinheit.

7




**Heftklammer-Position**

Überprüfung.

① Legen Sie vier Blatt Papier in das oberste Fach.
② Drücken Sie die manuelle Hefter-Taste und überprüfen Sie die Heftung.

HINWEIS

- Wenn die Heftereinheit “leer” Anzeige nach dem schließen der Hefterabdeckung immer noch leuchtet, wurde die Heftereinheit nicht richtig eingesetzt. Die Hefterabdeckung erneut öffnen und die Heftereinheit so weit wie möglich einschieben.

# Sorter

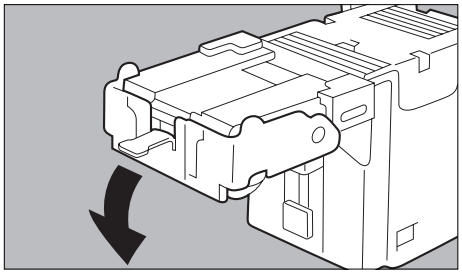
## FA-S660/S620

6. Wenn ein Heftklammer-Stau entsteht.

1

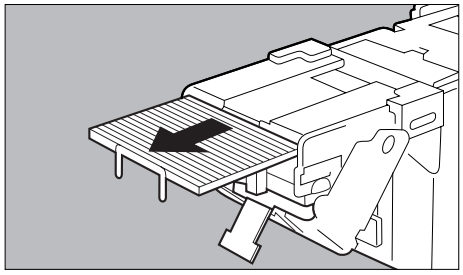
Alle Kopien aus den Fächern entfernen, dann die Heftereinheit wie unter Schritt 1-3 beschrieben entfernen. (Siehe Seite 34 oder 36)

2



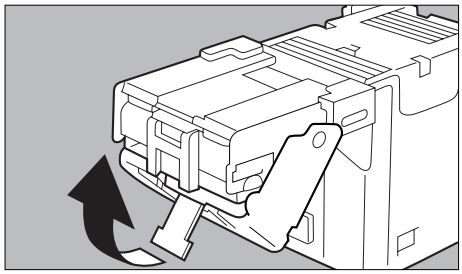
Den Metallknopf nach unter drücken um die Hefterabdeckung zu öffnen.

3



Alle gestauten Heftklammern entfernen.

4



Schließen Sie die Hefterabdeckung.

5

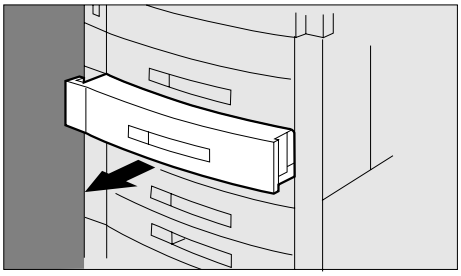
Installieren Sie das Magazin wie unter “Wenn Heftklammern nachgelegt werden sollen” 6-7 beschrieben. (Siehe Seite 35 oder 37)

# Papiervorrat auffüllen

## (FP-7818/7824)/Papier auffüllen (FP-7830/7835)

### ■ 550 Blatt Papiermagazin

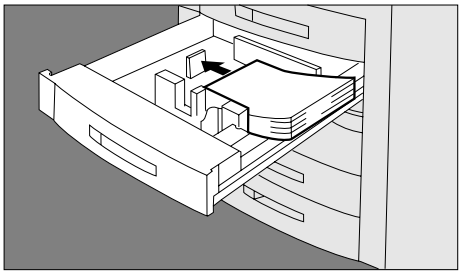
1



Papiermagazin herausziehen.

- Der FP-7818 hat nur ein Papiermagazin.

2

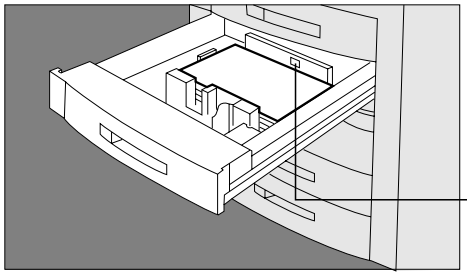


Papier in das Papiermagazin legen.

Um einwandfreien Einzug sicherzustellen alle geknickten oder eingerissenen Bögen entfernen.

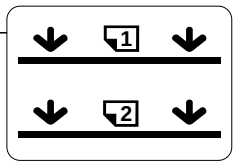
**Wechsel des Papierformates im Papiermagazin, siehe Seite 22.**

3



Darauf achten, daß die Füllmarkierungen nicht überschritten werden.

**Füllmarkierung**




Füllmarkierung für normales Kopierpapier.

Füllmarkierung für einseitig kopiertes Kopierpapier*

4

Papiermagazin zurück in den Kopierer schieben.

ACHTUNG

* Wenn Sie doppelseitige Kopien ohne automatische Duplexeinheit erstellen wollen, legen Sie die Kopien mit der bedruckten Seite nach oben in das Papierfach bis an die untere Füllmarkierung.

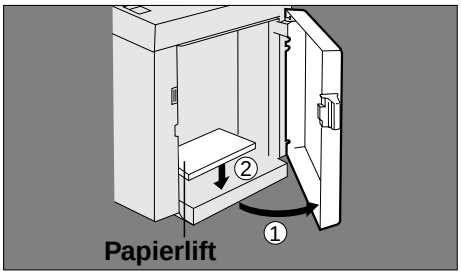
- Wenn der Finisher mit Hefter (FA-S680) installiert wurde sollte Original PANASONIC Kopierpapier oder Kopierpapier mit entsprechenden Spezifikationen verwendet werden, um den optimalen Papierdurchlauf zu erreichen.

# Papiervorrat auffüllen

## (FP-7818/7824)/Papier auffüllen (FP-7830/7835)

### ■ 3000 Blatt Großraummagazin (3000 Blatt Großraummagazin)

1

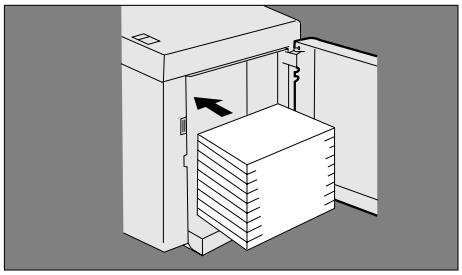



①Die Abdeckung öffnen.
②Der Papierlift fährt nach unten

**Den Papierlift während er nach unten fährt nicht berühren.**

---

2

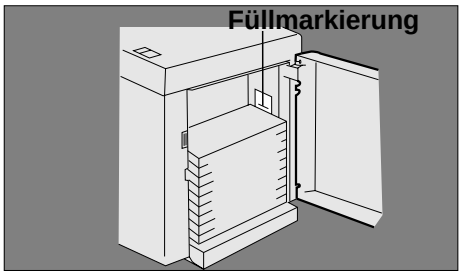


Papier in das Papiermagazin legen.

Wenn der Papierlift stoppt, kann das Papier aufgefüllt werden.
Es ist nur A4-Format möglich.

---

3




Die Höhe des Papierstapels darf die rote Linie nicht überschreiten.

Bis zu 3000 Blatt.

---

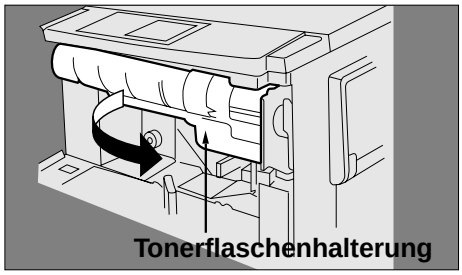
4

Die Abdeckung schließen.

# Toner nachfüllen

U13

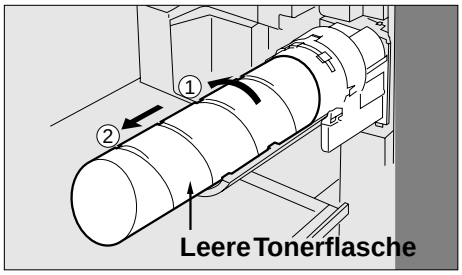
## 1




Vordere Abdeckung öffnen.

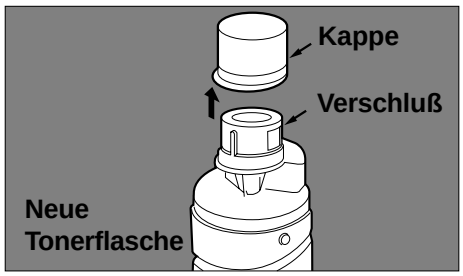
Tonereinheit herausschwenken

## 2




① Die leere Tonerflasche bis zum Anschlag drehen
② Die leere Tonerflasche herausziehen.

## 3

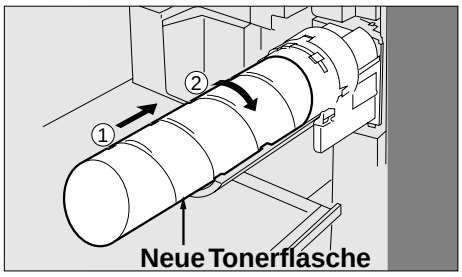



Vor Gebrauch gut schütteln.
10 bis 15 mal hin- und herschütteln, um den Toner gleichmäßig zu verteilen.

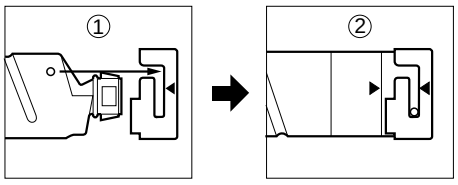
Die Abdeckkappe entfernen.

**Den Verschluß nicht drehen.**

## 4




① Die neue Tonerflasche in die Toner Einheit einsetzen.
② Die Tonerflasche in Pfeilrichtung bis zum Anschlag drehen




## 5

Vordere Abdeckung schließen.

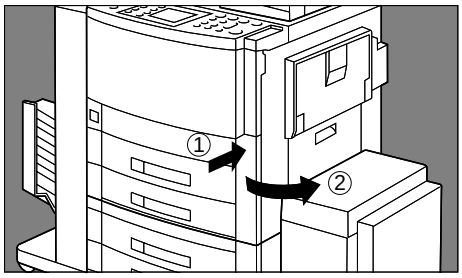
ACHTUNG

- Nur Original-Panasonic-Toner verwenden. Toner kühl und trocken lagern. Tonerflasche nicht vor Gebrauch öffnen, nach dem Öffnen so bald wie möglich verbrauchen.

# Resttonersammelbehälter austauschen

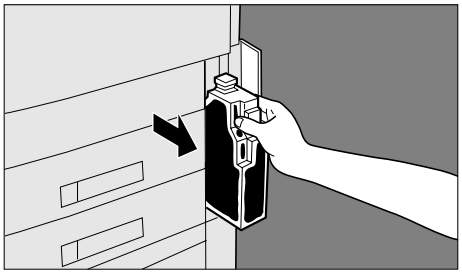
/U14

1




Die Abdeckung für den Resttonersammelbehälter öffnen.

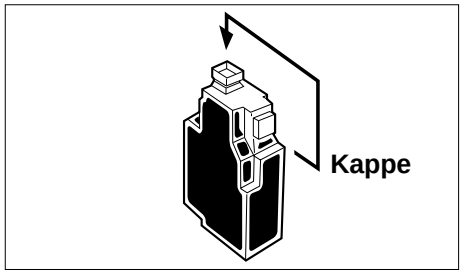
2



Vorsichtig und gerade den Resttonerbehälter herausziehen.

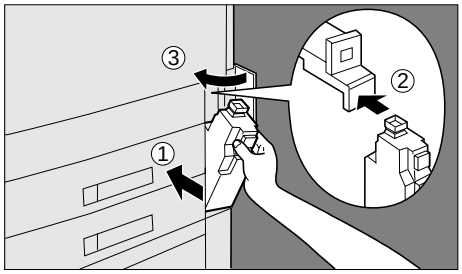
**Den Resttonersammelbehälter nicht drücken.**

3




Verschlußkappe auf den Behälter setzen.

4




Neuen Sammelbehälter einsetzen.

**Die Flasche nicht von oben einführen.**

5

Die Abdeckung für den Resttonersammelbehälter wieder schließen.

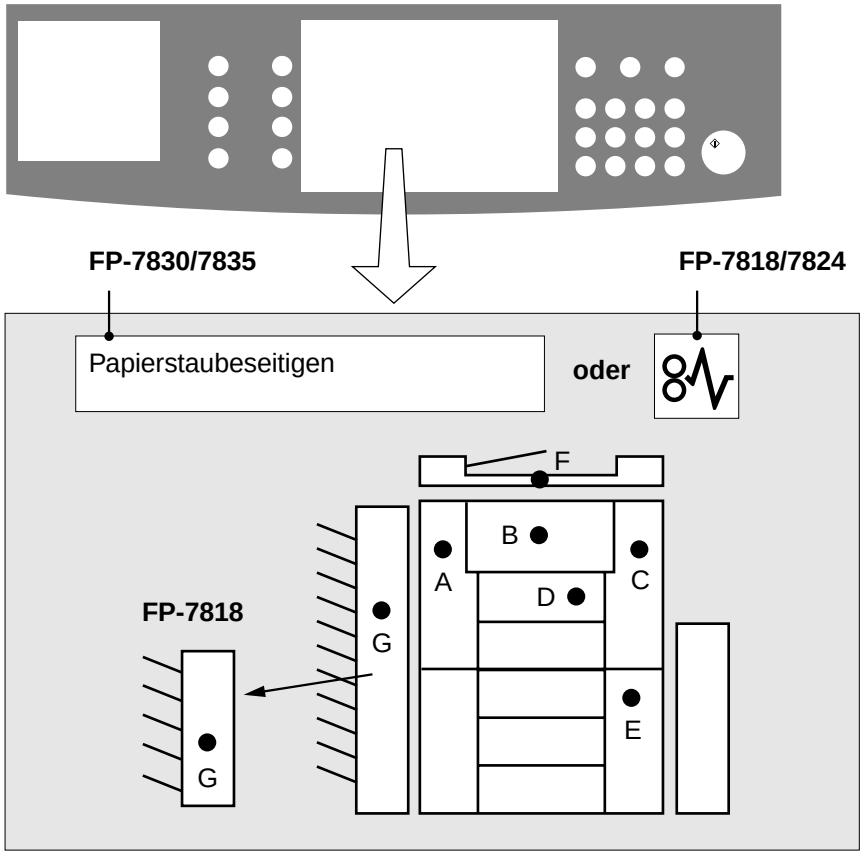
ACHTUNG

- Toner aus dem Sammelbehälter kann nicht wiederverwendet werden.

# Papierstau beseitigen

## (FP-7818/7824)/Papierstau beseitigen (FP-7830/7835)

■ **Bei Papierfehleinzug, die Fehleinzugsanzeige und die Fehleinzugsposition(en) werden auf dem Kommunikationsmonitor angezeigt.**



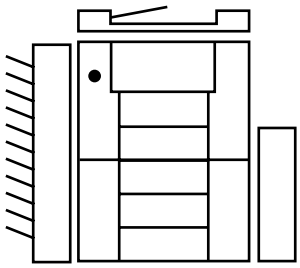

● Papierstau-Positionen

| | |
|---|---|
| **Kopierer oder Systemkonsole** | A: Im Bereich der Papierausgabe (Siehe Seite 43)<br>B: Transportbereich (Siehe Seite 45)<br>C: Einzugsbereich (Siehe Seite 45)<br>Großraummagazin (Siehe Seite 47)<br>D: Automatische Duplexeinheit (ADU) (Siehe Seite 46)<br>Für FP-7824/7830/7835<br>E: Systemkonsole (Siehe Seite 47) |
| **ADF, Original-Einzug i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug** | F: ADF, Original-Einzug/i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug (Siehe Seite 48, 49) |
| **Sorter** | G: 10/20 Fach-Sorter (Siehe Seite 50) |

# Papierstau beseitigen

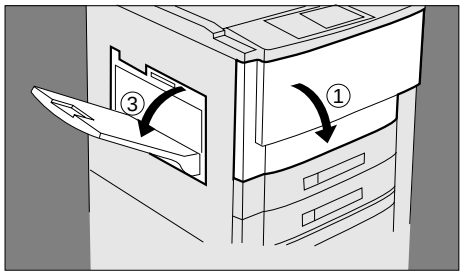
## (FP-7818/7824)/Papierstau beseitigen (FP-7830/7835)

### ■ Im Bereich der Papierausgabe



---

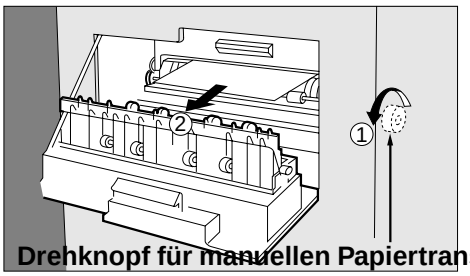
1




① Vordere Abdeckung öffnen.
② Wenn ein Sorter installiert ist, diesen nach links schieben. (Siehe Seite 50)
③ Abdeckung der Papierausgabe öffnen.

---

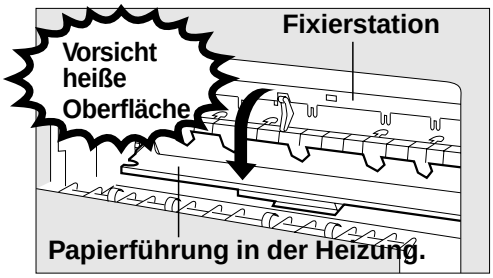
2




① Drehknopf für manuellen Papiertransport nach links drehen.
② Gestautes Papier herausziehen.

---

3




**Achtung: Der Heizungsbereich kann sehr heiß sein.**
① Die Papierführung im Heizungsbereich öffnen.
② Darauf achten, daß das gesamte gestaute Papier entfernt wurde.
③ Die Papierführung im Heizungsbereich wieder schließen.

---

4

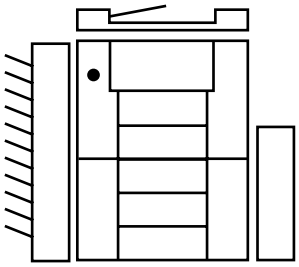
① Abdeckung der Papierausgabe schließen.
② Vordere Abdeckung schließen.
Den Sorter wieder gegen den Kopierer schieben.

---

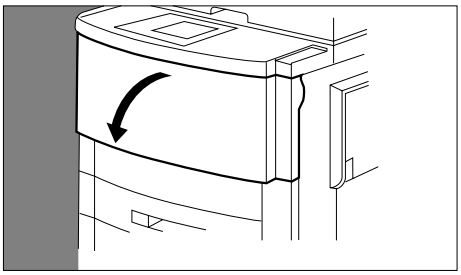
ACHTUNG

- Die Fixierstation könnte heiß sein, daher ist das gestaute Papier mit Vorsicht zu entfernen.
- Bevor die Papierausgabe geöffnet werden kann, muß die Frontklappe geöffnet werden.
- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

## ■ Transportbereich/Einzugsbereich

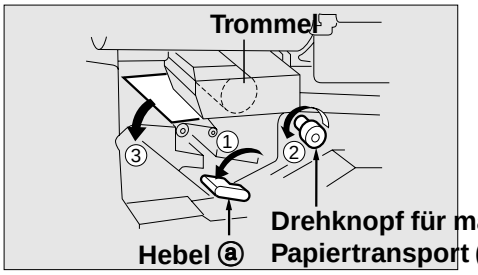


1



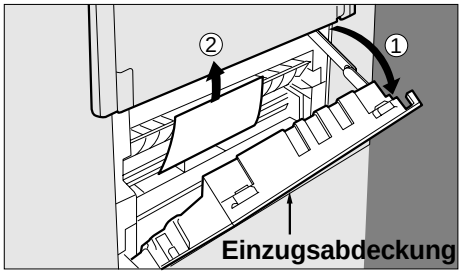
Vordere Abdeckung öffnen.

2




① Hebel ⓐ nach unten drücken.
② Rechten Papierauslöseknopf drehen.
③ Gestautes Papier herausziehen.
④ Vordere Abdeckung schließen.

3




① Abdeckung des Einzugsbereichs öffnen.
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Abdeckung wieder schließen.

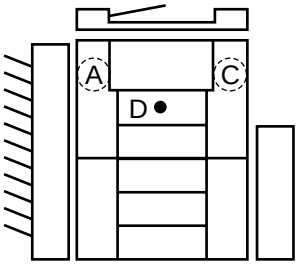
ACHTUNG

- Trommeloberfläche nicht berühren, verkratzen unbedingt vermeiden.
- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

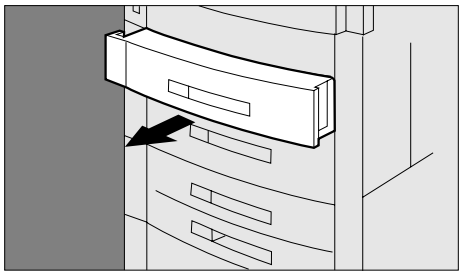
# Papierstau beseitigen

## (FP-7818/7824)/Papierstau beseitigen (FP-7830/7835)

### ■ Automatische Duplexeinheit/Nicht FP-7818

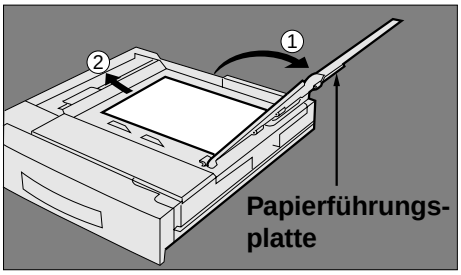



1



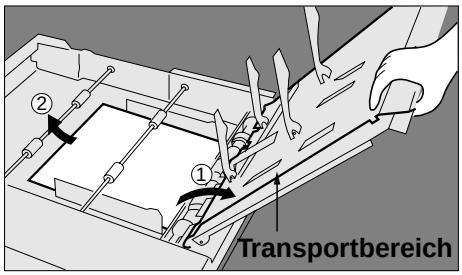
Ziehen Sie die Duplexeinheit heraus.

2




① Öffnen Sie die Papierführungsplatte.
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Die Papierführung schließen.

3




**Wenn der Papierstau im Inneren der automatischen Duplexeinheit auftritt:**
① Öffnen Sie die Transportvorrichtung bis zum Anschlag.
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Die Transporteinheit wieder schließen.

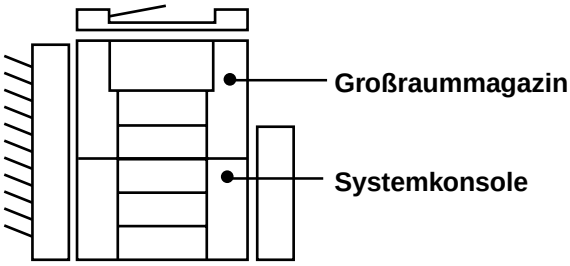
4

Schieben Sie die Duplexeinheit wieder hinein.

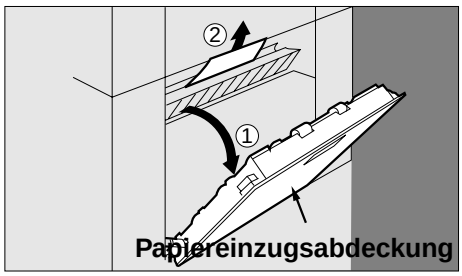
ACHTUNG

- Wenn die Fehleinzugsanzeige für A, C und D aufleuchtet, gestautes Papier erst von A und C entfemen, dann von der Duplexeinheit (D).
- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

## ■ Systemkonsole/Großraummagazin



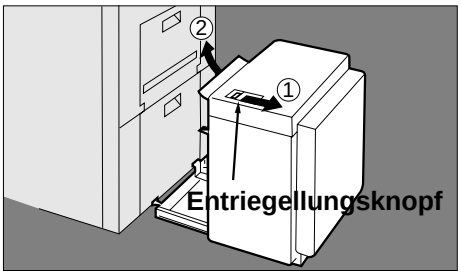

1




**Systemkonsole**

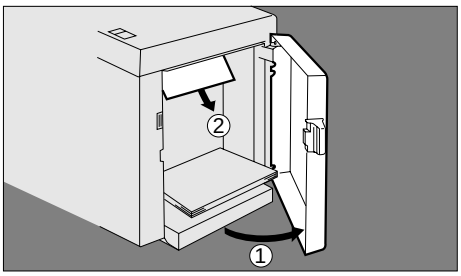
① Die Abdeckung vom Papiereinzugsbereich öffnen.
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Die Abdeckung vom Papiereinzugsbereich wieder schließen.

2




**Großraummagazin**

① Den Entriegellungsknopf festhalten und das Großraummagazin nach rechts schieben.
② Gestautes Papier herausziehen.




① Die Abdeckung öffnen.
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Die Abdeckung schließen.
④ Das Großraummagazin zum Verriegeln wieder nach links schieben.

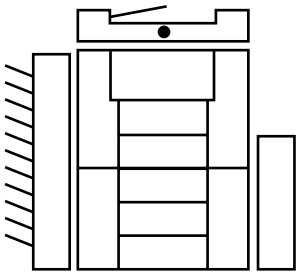
ACHTUNG

- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

# Papierstau beseitigen

## (FP-7818/7824)/Papierstau beseitigen (FP-7830/7835)

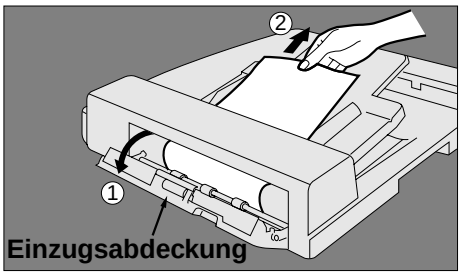
### ■ i-ADF, Automatischer Original-Wende-Einzug



FP-7830/7835:

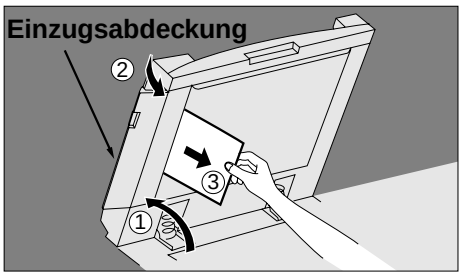
Originalfehleinzug
im ADF beseitigen

1



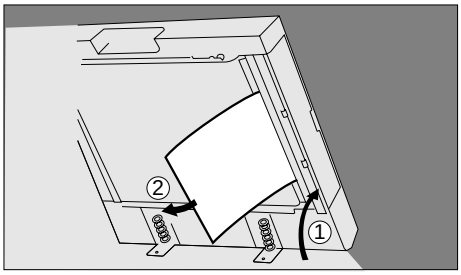

Einzugsbereich

①Abdeckung des Einzugsbereichs öffnen.
②Gestautes Papier herausziehen.
③Abdeckung wieder schließen.



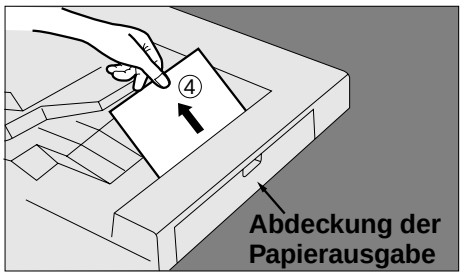

①i-ADF hochklappen.
②Abdeckung des Einzugsbereichs öffnen.
③Gestautes Papier herausziehen.
④i-ADF wieder schließen.

2




Ausgabebereich

①i-ADF hochklappen.
②Gestautes Papier herausziehen.
Wenn Papier auf der Glasplatte liegt, muß dieses beseitigt werden.




Wenn sich das Papier nicht entfernen läßt.

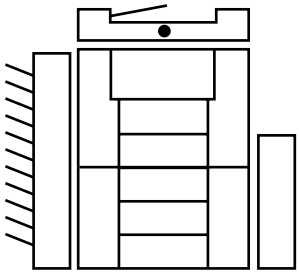
③i-ADF wieder schließen.
④Abdeckung der Papierausgabe öffnen.
⑤Gestautes Papier herausziehen.
⑥Abdeckung der Papierausgabe schließen.

ACHTUNG

● Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

## (FP-7818/7824)

### ■ ADF, Original-Einzug

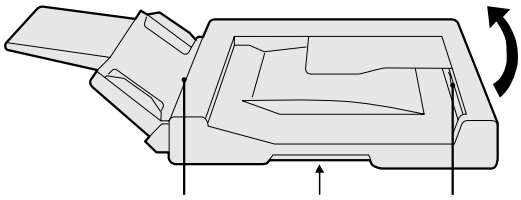


FP-7830/7835:

| |
|---|
| Originalfehleinzug<br>im ADF beseitigen |

---

1

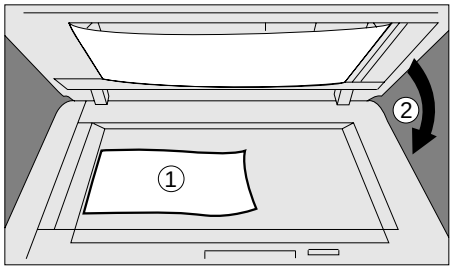


**Einzugsbereich** **Originalauflage** **Ausgabebereich**

ADF hochklappen

---

2

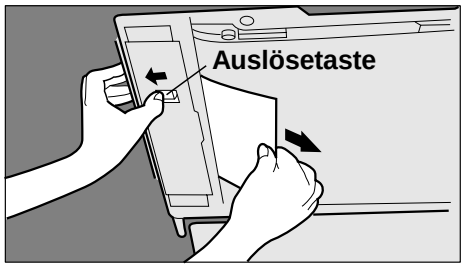



Originalauflage

① Gestautes Papier herausziehen.
② ADF wieder schließen.

---

3

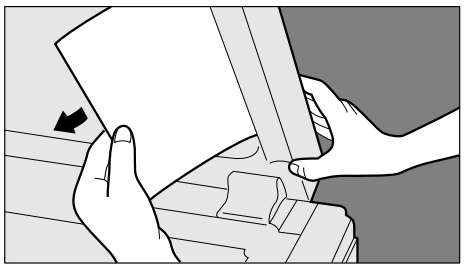



Einzugsbereich

① Auslösetaste betätigen und Papierstau entfernen.
② ADF wieder schließen.

---

4



Ausgabebereich

① Gestautes Papier herausziehen.
② ADF wieder schließen.

---

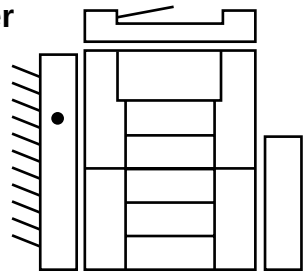
ACHTUNG

- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

# Papierstau beseitigen

## (FP-7818/7824)

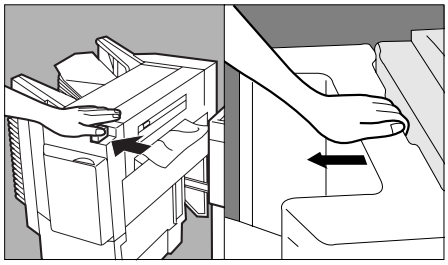
■ **Sorter**



FP-7830/7835:

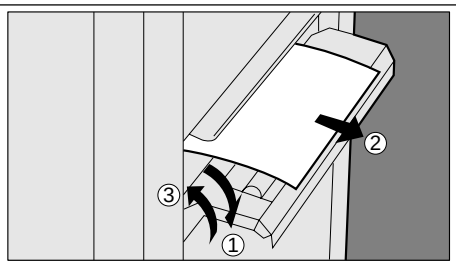
Papierstaubeseitigen

1



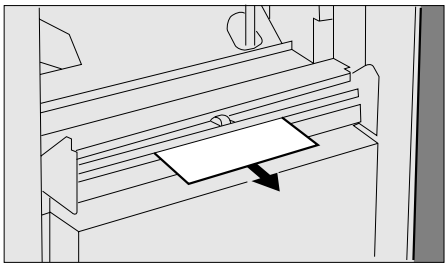
Ziehen Sie den Sorter vorsichtig bis zum Anschlag heraus.

2




**Für FA-S280/S575**

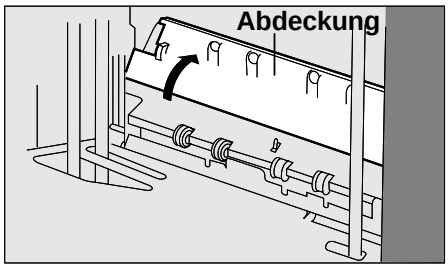
① Öffnen Sie die Abdeckung des Sorters. (FA-S575)
② Gestautes Papier herausziehen.
③ Gestautes Papier entfernen. Schließen Sie die Abdeckung. (FA-S575)



**Für FA-S620/S660/S680**

Gestautes Papier herausziehen.

3




**Für FA-S680**

① Öffnen Sie die Abdeckung des Sorters.
② Prüfen ob das gesamte gestaute Papier entfernt wurde.
③ Gestautes Papier entfernen. Schließen Sie die Abdeckung.

4

Den Sorter wieder gegen den Kopierer schieben.

ACHTUNG

- Nach Beseitigung vom Papierstau, überprüfen Sie ob die Fehlermeldung erlischt.

# Störungsbeseitigung

## Gehen Sie in der folgenden Fehlersuchtabelle alle Punkte durch, bevor Sie den Service rufen

| Prüfen | Abhilfe |
|---|---|
| **Kopierer arbeitet nicht.** | |
| Leuchtet das Anzeigefeld? (Siehe Seite 9) | Prüfen, ob der Kopierer eingeschaltet ist und der Netzstecker sich in der Steckdose befindet. oder Bitte eine Taste des Bedienfeldes betätigen. |
| Leuchtet die Energiesparanzeige, oder blinkt sie? (Siehe Seite 9) | Die Energiespartaste auf dem Bedienfefd betätigen. (Siehe Seite 9) |
| Wird in der Anzeige (Display) einer dieser Codes angezeigt? (Siehe Seite 11) | |
| U0 | Stecken Sie den Schlüsselzähler hinein oder geben Sie den Abteilungscode ein. (Siehe Seite 4, 18) |
| U1 | Vordere Abdeckung schließen. |
| U4 | Sorter richtig an den Kopierer zurückschieben und einrasten. (Siehe Seite 50) |
| U5 | Schieben Sie die Duplexeinheit wieder hinein. |
| U6 | Einzugsabdeckung des Kopierers oder Seitenabdeckung der Systemkonsole schließen. (Siehe Seite 44, 45) |
| U7 | Die Abdeckung vom Papiereinzugsbereich wieder schließen. (Siehe Seite 47) |
| U10 | Automatischen Original-(Wende)-Einzug schließen. Einzugs- oder Ausgabeabdeckung des Original-Wende-Einzugs schließen. (Siehe Seite 48, 49) |
| U11 | Kopien aus den Sorterfächern nehmen und Wahltaste für Sorter-Betriebsart drücken. |
| U12 | Schließen Sie die Hefterabdeckung des Sorters. (Siehe Seite 34, 35) |
| U13 | Toner auffüllen. (Siehe Seite 41) |
| U14 | Sammelbehälter für verbrauchten Toner auswechseln. (Siehe Seite 42) |

(wird fortgesetzt)

# Störungsbeseitigung

**Gehen Sie in der folgenden Fehlersuchtabelle alle Punkte durch, bevor Sie den Service rufen**

| Prüfen | Abhilfe |
|---|---|
| **Kopierer arbeitet nicht.** | |
| Wird in der Anzeige (Display) einer dieser Codes angezeigt? (Siehe Seite 11) | |
| U17 | Transportabdeckung des Sorters schließen (FA-S680). (Siehe Seite 50) |
| U18 | Kopienanzahl ist limitiert, bitte den verantwortlichen Bediener befragen. |
| oF | Kopien aus den Sorterfächern nehmen und Wahltaste für Sorter-Betriebsart drücken. **Für FA-S620/S660/S680** Kopien aus dem Fach/den Fächern entfernen. (Siehe Seite 32) |
| Wird im Anzeigefeld abwechselnd E00 und 00 angezeigt? (Siehe Seite 11) | Kopierer aus- und wieder einschalten. Wenn die Fehleranzeige wieder aufleuchtet, Service rufen. (E2-01 zu E2-07: anderes Magazin auswählen, um den Kopierjob fortzusetzen.) |
| Leuchtet die Papierstauanzeige? (8V) (FP-7818/7824) Leuchtet die Meldung “Papierstau beseit.” im Anzeigefeld? (FP-7830/7835) | Gestautes Papier herausziehen. (Siehe Seite 43 – 50) |
| **Kopien sind zu hell.** | |
| Steht die Belichtungsanzeige auf “Hell”? | Die “dunkle” oder die “Auto” Taste betätigen um dem Automodus anzuwählen |
| Erscheint U13 auf dem Kopierzählwerk? | Toner auffüllen. (Siehe Seite 41) |
| **Kopien sind streifig oder fleckig** | |
| Originalauflage oder Original-Abdeckung verschmutzt? | Reinigen. |

Wenn die oben angegebenen Maßnahmen ohne Wirkung bleiben, Service rufen.

# Technische Daten

## ■ FP-7818/7824/7830/7830DC/7835/7835DC

| | |
|---|---|
| Typ: | Tischgerät |
| Kopiertechnik: | Trocken; Neuer Magnefine Hochauflösungs-Toner |
| Geschwindigkeit (Mehrfachkopien): | Kopien pro Minute (A4)<br>18 (FP-7818), 24 (FP-7824), 30 (FP-7830/7830DC), 35 (FP-7835) |
| Maximales Kopierformat: | A3 (297 × 420 mm)<br>Leerbereich: max. 5.0 mm |
| Kopierformate: | A5, A4, A4R, Foolscap, A3<br>A6R – A3 über den Einzelblatteinzug |
| Verkleinerung (Festwerte): | 50%, 58%, 71%, 82%, 87%<br>Zoom: Von 99% bis 50% |
| Vergrößerung (Festwerte): | 115%, 122%, 141%, 173%, 200%<br>Zoom: Von 101% bis 200% |
| Papierzuführung: | 550 Blatt über Papiermagazin plus 50 Blatt über Bypass mit automatischer Umschaltung |
| Papierwahl: | Automatisch |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ (55 – 130 g/m$^2$ über den Einzelblatteinzug) |
| Kopienvorwahl: | 1 – 999 (99: FP-7818), automatische Wiederholung, automatische Rückstellung auf 1 |
| Belichtungssteuerung: | Automatisch/Manuell und Fotomodus |
| Tonerversorgung: | Automatisch |
| Abmessungen: | 606 × 661 × 582 (479: FP-7818) mm (B × T × H) |
| Gewicht: | 56.8 kg (FP-7818), 66.3 kg (FP-7824), 66.3 kg (FP-7830/7835)<br>70 kg (FP-7830DC/7835DC) |
| Netzanschluß: | 220 – 240V, 50 Hz, 6,5 A |

- Bei den Typen FP-7830DC/7835DC gehört die Duplexeinheit (FA-MADM6) zur Standardausstattung.

## ■ i-ADF (FA-A888), ADF (FA-A505)

| | |
|---|---|
| Originalfassungsvermögen: | 30 Blatt A3, 50 Blatt A4/A5 |
| Papierformat: | A5, A4, A4 R, B4·FLS, A3 |
| Papiergewicht: | 50 – 110 g/m$^2$ |
| Netzanschluß: | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 580 mm (B) × 480 mm (T) × 95 mm (H) ohne Fach (FA-A505)<br>600 mm (B) × 519 mm (T) × 120 mm (H) ohne Fach (FA-A888) |
| Gewicht: | 10 kg (FA-A505)<br>12 kg (FA-A888) |

Technische Angaben ohne Gewähr.

# Technische Daten

## ■ 20-Fach-Sorter (FA-S575/S660/S680)

| | FA-S660 (Heften) | FA-S680 (Heften) |
|---|---|---|
| Papierformat: | A5/A4/A4 R/B4·FLS/A3 | A5/A4/A4 R/B4·FLS/A3 |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ | 60 – 90 g/m$^2$ |
| Anzahl der Fächer: | 20 | 20 und Stapelablage |
| Fassungsvermögen: | | |
| Stapeln | Oberstes Fach: 100 Blatt<br>Wenn mehr als 101 Kopien erstellt werden;<br>1.-20. Fach: 30 Blatt (25 Blatt/B4, A3) | Stapelablage: 100 Blatt<br>1.-20. Fach: 30 Blatt<br>(25 Blatt/A4 R, B4·FLS, A3) |
| Sortieren und Heften | 50 Blatt (25 Blatt/B4, A3)<br>(ausgenommen Format A5) | 50 Blatt (30 Blatt/A3)<br>(ausgenommen Format A5) |
| Sortieren | 50 Blatt<br>(25 Blatt/B4, A3) | 50 Blatt<br>(30 Blatt/A3) |
| Gruppieren | 30 Blatt<br>(25 Blatt/B4, A3) | 50 Blatt<br>(30 Blatt/A3) |
| Netzanschluß: | Versorgung über Kopierer | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 434 × 594 × 624 mm (B × T × H) | 566 × 532 × 973 mm (B × T × H) |
| Gewicht: | 20 kg | 45 kg |

| | FA-S575 |
|---|---|
| Papierformat: | A5/A4/A4 R/B4·FLS/A3 |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ |
| Anzahl der Fächer: | 20 |
| Fassungsvermögen: | |
| Stapeln | Oberstes Fach: 150 Blatt<br>(90 Blatt/Automatische Duplex-Einheit)<br>2.-20. Fach: 50 Blatt |
| Sortieren und Heften | ——— |
| Sortieren | 50 Blatt |
| Gruppieren | Oberstes Fach: 150 Blatt<br>2.-20. Fach: 50 Blatt |
| Netzanschluß: | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 360 × 488 × 975 mm (B × T × H) |
| Gewicht: | 33 kg |

Technische Angaben ohne Gewähr.

## ■ 10-Fach-Sorter (FA-S280/S620)

| | FA-S280 | FA-S620 (Heften) |
|---|---|---|
| Papierformat: | A4/A4 R/B4/A3 | A5/A4/A4 R/B4·FLS/A3 |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ | 60 – 90 g/m$^2$ |
| Anzahl der Fächer: | 10 | 10 |
| Fassungsvermögen: | | Oberstes Fach: 100 Blatt<br>Wenn mehr als 101 Kopien erstellt werden;<br>1.-10. Fach: 20 Blatt (15 Blatt/B4, A3) |
| Stapeln | Oberstes Fach: 100 Blatt | |
| Sortieren und Heften | ——— | 30 Blatt (25 Blatt/B4, 15 Blatt/A3)<br>(ausgenommen Format A5) |
| Sortieren | 30 Blatt (20 Blatt/B4, A3) | 30 Blatt (15 Blatt/B4, A3) |
| Gruppieren | 20 Blatt (15 Blatt/B4, A3) | 20 Blatt (15 Blatt/B4, A3) |
| Netzanschluß: | Versorgung über Kopierer | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 300 × 470 × 230 mm (B × T × H) | 390 × 555 × 390 mm (B × T × H) |
| Gewicht: | 5,5 kg | 12 kg |

## ■ Systemkonsole (FA-DS72)

| | |
|---|---|
| Grundausstattung: | Leere Schublade × 1 |
| Papierformat: | A5, A4, A4 R, B4·FLS, A3 |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ |
| Netzanschluß: | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 606 × 634 × 416 mm (B × T × H) |
| Gewicht: | 28 kg |

## ■ Großraummagazin (FA-MA301)/Automatische Duplexeinheit (FA-MADM6)

| | FA-MA301 | FA-MADM6 |
|---|---|---|
| Papierformat: | A4 | A5, A4, A4 R, B4·FLS, A3 |
| Papiergewicht: | 60 – 90 g/m$^2$ | 60 – 90 g/m$^2$ |
| Papierkapazität: | Maximum 3000 Blatt 80 g/m$^2$ | Maximum 50 Blatt 80 g/m$^2$ |
| Netzanschluß: | Stromversorgung durch die Systemkonsole | Versorgung über Kopierer |
| Abmessungen: | 290 × 445 × 517 mm (B × T × H) | ——— |
| Gewicht: | 14 kg | 9 kg |

Technische Angaben ohne Gewähr.

Ihr Panasonic Fächhändler: _____

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Osaka 542-8588, Japan

FFPTD0939 S1099-0
October 1999
Printed in Japan

**Deutsch**